

CFB WINNIPEG BECOMES 17 WING WINNIPEG

INSIDE

\$
Managing
your
Money

Page 11

Canada's last
squadron heads home



Le dernier escadron
Canadien prend le
chemin du retour

Page 8



Back to our roots. Members of the 17 Wing (Auxiliary) parade in front of the Wing entrance sign.

By Capt J.L.D. Lachance,
WPIO

BACKGROUND

1 April 1993 will not only mark the 69th Anniversary of the Air Force, but also introduce a new chapter in the

evolution of Canada's rich and proud history of military aviation, as the Air Force transitions Air Command Bases into a Wing structure.

Canada's military aviation first established Wing organizational structures and

nomenclature in World War I, with the formation of No. 1 Canadian Wing Royal Air Force in 1918. Along with Commands, Groups, Squadrons and Flights, Canadian Wings were patterned upon the Royal Air Force model. World War II saw the formation of RCAF Wings such as No. 127 (Fighter) Wing where the renowned Wing Commander Johnny Johnson was the first Commanding Officer. Post World War II, new Wings were again established, both overseas as Royal Canadian Air Force (RCAF) NATO Wings, and in Canada.

The RCAF structure, Wings included, disappeared with

integration in 1968. The Canadian Armed Forces adopted a new organization structured on the Base Concept.

THE PROBLEM

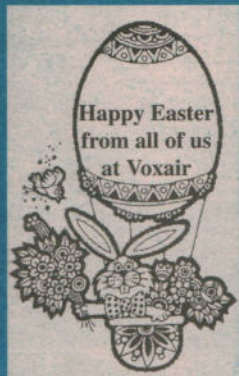
Within the integrated force structure, the Base organization, with its emphasis on support, did not convey the operational character of an Air Base and the Air Force team. Therefore, Air Command has undertaken the creation of an Air Force organization that is more consistent with its doctrinal aim, its missions, and its tasks than is currently the case.

Foremost, the Base Concept did not recognize that an Air
Continued on page 5

Thank You Blood Donors

The Red Cross Blood Donor Clinic recently held at CFB Winnipeg on 24 February 1993 resulted in a total of 173 base personnel registering to donate blood. Of the 173, 35 were new donors, who hopefully will continue to attend future clinics. I wish to personally thank the donors, the section canvassers, and the many volunteers who contributed time, effort and blood to this most worthy of causes.

J.R.B. Proulx
Col
BComd



Happy Easter
from all of us
at Voxair

FIVE TAX TEAM 2020 IN WINNIPEG

Have your taxes prepared by our friendly, professional tax preparers

SERVICE EN FRANÇAIS



at one
of our
locations

3380 Portage Ave. (New location) 989-7302
3090 Portage Ave. 889-5591
1867 Portage Ave. 888-5397
196 Goulet Street 989-7300
St. Vital Shopping Centre 989-7304



THE ROYAL CANADIAN REGIMENT ASSOCIATION BURSARY PROGRAMME 1993

The Royal Canadian Regiment Association will award up to three bursaries of \$750.00 each for the year 1993. The number of bursaries awarded will depend upon the number of applicants and their suitability.

Eligible applicants must be:

- a. a first or second generation descendant of a serving, former serving or deceased member of The Royal Canadian Regiment; or
- b. a serving member of the 4th Battalion The Royal Canadian Regiment; or
- c. a member in good standing of a Cadet Corps affiliated with or sponsored by The Royal Canadian Regiment; and
- d. in his or her final year of secondary schooling and preparing to attend an institute of higher learning (University, Trades School, Teacher's College, Technical College, Nursing School).

The winners of the bursaries will be chosen on scholastic, all-round achievement and financial need.

Applications must be received at Regimental Headquarters by 30 June 1993.

Application forms may be acquired from a unit of The Royal Canadian Regiment, or from Regimental Headquarters The Royal Canadian Regiment, Wolseley Hall, Canadian Forces Detachment London, Ontario, N5Y 4T7.

EUPHONIUM VIRTUOSO PERFORMS WITH CADETS

Corporal Kathleen Turnock, will perform with Prairie Region's best sea, army, and air cadet musicians in a concert at Winnipeg's historic Pantages Playhouse Theatre on Friday evening April 16th at 7 o'clock. She is to be featured as euphonium soloist in RONDO which was originally composed by Claude T. Smith for Doc Severinsen of TONIGHT SHOW fame.

Since graduating from Fort Richmond Collegiate in 1981 and the University of Minnesota in 1986, Kathy Turnock has become one Canada's most successful musicians. She is one of the 1992 prizewinners of the prestigious Canadian Imperial Bank of Commerce Music Competition, the recipient of the Marion Wilson Scholarship for five years, the recipient of the New York Brass Conference Scholarship, and the 1985 and 1986 winner of the Minneapolis Schubert Club Competition. In 1989, she

toured Russia as a trombonist with a jazz/pop ensemble as a guest of the Soviet Peace Committee.

Miss Turnock credits Fort Richmond Collegiate music teacher Orvin Anderson as her inspiration to pursue music as a career. Mr. Anderson remembers her as an "enthusiastic and talented student who was an inspiration to teach". While in Winnipeg for the concert, Kathy will be bringing her "horn" on a visit to the current music students at Fort Richmond Collegiate.

Corporal Turnock was a member of the Band of the Ceremonial Guards in Ottawa for three summers before joining the Canadian Forces as a full time musician in the Royal Canadian Artillery Band in 1989.

The concert entitled CADETS SALUTE OUR VETERANS is a presentation of sixty-five young Canadians chosen from units of the sea, army, and air cadets located in



Alberta, Saskatchewan, Manitoba and Northwest Ontario. Cadet units are co-sponsored by community groups, the Navy League, the Army Cadet League, the Air Cadet League, and the Department of National Defence to offer to interested youth a challenging program to develop leadership skills and an understanding of citizenship following military traditions and customs.

Tickets for CADETS SALUTE OUR VETERANS can be purchased from Ticketmaster (telephone 780-3333) or at the door priced at ten dollars for adults and five dollars for youth.

THE BLUE BERET SUPPORT GROUP NEEDS YOU!

During the month of March there will be opportunities throughout our community to support the blue ribbon campaign, currently dedicated to the task of decorating the trees both sides of Kenaston Blvd. from Tuxedo Ave. to Grant Ave. with large blue bows in readiness for the homecoming of the Second Battalion Princess Patricia's Canadian Light Infantry, Operation Harmony peacekeepers.

This civilian group welcomes you to register your family or group name to receive a personalized blue bow. Gratuities will be gratefully accepted. The bow will remain the property of the Blue Beret Support Group only until all the men have returned. In that, the return dates are staggered over a 14

day period, the hanging of these bows will coincide with these dates. Following this, the bow becomes the keepsake of the registrant.

In creating a vivid neighbourhood flash of blue, both sides of the homecoming route, we will express in a graphic and stirring way, our appreciation and acknowledgement of 2 PPCLI's past and continued UN service in the former Yugoslavia.

WELCOME HOME DELTA COY AND BEST WISHES TO THE BATTALION DURING THEIR DEPLOYMENT.
If you would like more information or would like to register your name please don't hesitate to contact
Cathy Sargent 488-7956
or
Margaret Whiteley 489-9398



BASE RECREATION LIBRARY Winter Hours

TUES., WED., THURS
6:00-9:00 p.m.

WED. & SAT.
1:00 - 4:00 pm

3 Jameswood

THE VOXAIR

VOXAIR OFFICE HOURS
MON. and THURS. 0900-1600 hrs

TELEPHONE
889-3963 / FAX 885-4176

HEURES DE BUREAU - VOXAIR
LUNDI et JEUDI de 9h à 16h

Telephone-answering system operates remainder of week/Repondeur automatique pour le reste de la semaine
Produced by/Produit par GB GRAPHICS LTD

Editor-in-Chief/Rédacteur-en-chef	-L.Col J.R. St. Germain	-833-5281
Managing Editor/Directeur-Gérant	-Capt Tom Walls	-833-5213
Production Editor/Production	-Lt Ruth Horne	-833-2046
Financial Co-ordinator	-Capt Joe Fewer	-833-5401
Business Manager	-WO C.I. Karpenic	-833-5230
Accountant/Comptable	-Pte Wendy Chase	-833-5084
Office Manager/Chef de Bureau/		
Production Manager	-Colleen Guntnr	-889-3963
Production Assistant	-Louise Guenette	-889-3963
Production Assistant	-Jeff Cyr	-889-3963
Production Assistant	-Nicole Whebell	-889-3963
Advertising/Publicité	-Mr. Jim Holland	-832-0115
	-Al Buckle/Nola Brelis	-832-6141



CADETS SALUTE OUR VETERANS

Pantages Playhouse Theatre
180 Market Street, Winnipeg
Friday 16 April 1993 at 7:00pm
Tickets: \$10.00 - Adult
\$5.00 - Youth (19 yrs & under)
For More Ticket Information Call
Ticket Master 780-3333

Pipe and Concert Bands with Prairie Region Sea, Army, and Air Cadets assisted by Canadian Forces Musicians play the music of Gustav Holst and Hoagy Carmichael as well as the Regimental Marches of Winnipeg Units.

FOLLOWING THE CANADIAN FORCES

VOXAIR is the unofficial Service newspaper of CFB Winnipeg and is published every two weeks under the authority of the Base Commander, Col.J.R.B.Proulx, CD. Opinions and views expressed do not necessarily reflect those of the Editor, the Base Commander or the Department of National Defence. The Editor reserves the right to edit or reject any editorial or advertising material. Correspondence should be addressed to: VOXAIR, CFB Winnipeg, Westwin, Manitoba R3J 0T0.

VOXAIR est le journal non officiel de la BFC Winnipeg et est publié avec la permission du Commandant de la Base, le colonel J.R.B. Proulx, C.D. Les opinions et les points de vue qui y sont exprimés ne sont pas nécessairement ceux de l'éditeur, le Commandant ou le ministre de la Défense nationale. L'éditeur réserve le droit de modifier ou refuser la publication d'un article ou d'une annonce publicitaire. Toute correspondance doit être adressée à: VOXAIR, BFC Winnipeg, Westwin, Manitoba R3J 0T0.

DEADLINE 2 APR 93/DATE DE TOMBEE 2 APR 93
NEXT ISSUE 14 APR 93/PROCHAINE EDITION 14 APR 93



Barry Sweeney

It's been a dozen years since Duran released their self-titled debut album which spawned *Planet Earth*. Within a couple of years the group started a North American hit list that saw songs like *Union of the Snake*, *Hungry Like The Wolf* and *Notorious* all blend into the top-10. Their recording magic continued with such hits as the chart-topping *A View To A Kill*, from the James Bond movie, *Reflex* and *Wild Boys*.

At the height of their careers they split to do a oneoff project with John and Andy Taylor forming the *Power Station* while Nick Rhodes, Simon LeBon and Roger Taylor formed *Arcadia*. After re-forming for the mid-80's Live Aid concert Roger and Andy departed leaving the founding trio (Simon, Nick and John

Barry Sweeney

music reviews and syndicated columnist

DURAN'S ORDINARY WORLD

Taylor) who were joined by guitarist Warren Cuccurullo and, most recently, drummer Sterling Campbell. The line-up is obviously effective as *Duran Duran* (Parlophone/EMI), the group's ninth album, is already making solid in-roads on the charts. First single, *Ordinary World*, would have pounced into the top spot two or three weeks ago but Whitney Houston has had an almost four month lock on that position.

The melodic *World* track is the obvious spotlight but the Spanish-flavored *Breath After Breath*, the story about a *Femme Fatale*, *Shelter* and *Sin of the City*, which deals with story of a man who started a fire at a nightclub, are all capa-

ble of drawing some serious chart and sales recognition. **QUIREBOYS**

Bitter, Sweet & Twisted (Parlophone) is the *QUIREBOYS*' follow-up to *A Bit of What You Fancy*, their million-selling debut. This album is a case of the title perfectly describing the contents. Group rock through *Tramps & Thieves*, *Can't Park Here* and *Don't Bite The Hand* while *King of New York* is a slow-paced piano-based opus and *Last Time* is a haunting bitter-sweet ballad that could take the group skyward.

Debbie, *Brother Louie* and *Ain't Love Blind* are further highlights. Group have a good, solid, pop/rock sound and



DURAN DURAN

Bitter, Sweet & Twisted could be the vehicle for them to ride to multi-platinum success.

TASMIN ARCHER

There seems to be quite a street buzz about the *Tasmin Archer* debut of *Great Expectations* (EMI). Ms Archer brings a stylistic approach to the album. *Sleeping Satellite*, the first single, is beginning its launch and should quickly bring her loads of attention. The easy-paced 11-track set is highlighted by the uptempo *Steel Town*, the beauty of *Somebody's Daughter* and perfectly delivered *Halfway to Heaven*.

Overall, *Tasmin* has showcased her debut with a virtually seamless performance that should bring her immediate acceptance.

FAST FACTS

The group's name *Duran Duran* came from the villain in *Jane Fonda's Barbarella* film. Orchestra leader *Percy Faith*, who worked with such greats as *Tony Bennett*, *Doris Day* and *Johnny Mathis*, held down the #1 spot for nine consecutive weeks in 1960 with *Theme From A Summer Place*. *Percy* was born in Toronto.

Remember to support your local food bank.

Certificate of Service

Sgt Bill Ewing joined the military in June 1954 with the Royal Canadian Navy Reserve HMCS GRIFFON, Port Arthur, Ontario. In August 1958 he transferred to the RCAF and after the completion of the Basic Air Frame trade at Camp Borden, Ontario he worked in a wide area of the Airframe trade and in numerous types of aircraft. He retired from the CF in June 1980. He reenlisted with 402 Sqn in February 1983. His final duty was as a Senior Instructor for Aviation Training for 402 Sqn.

Sgt Ewing retires with his CD2 and the admiration of all Sqn personnel for a job very well done. Bravo Zulu, Bill.



Sgt Bill Ewing is presented with his Certificate of Service by LCol MacIntyre, CO 402 Sqn, after completing nearly 29 years in both the Reserve and Regular Forces.

THE
BEST PRICE
OR YOUR
MONEY BACK
PLAIN and SIMPLE

- SPECIAL ARMED FORCES DISCOUNTS
- TV's • CAMCORDERS • VIDEO RECORDERS
- HI-FI COMPONENTS • PORTABLES • COMPUTERS
- SOFTWARE • CORDLESS PHONES
- ANSWERING MACHINES • CELLULAR PHONES
- CAR AUDIO • ALARM SYSTEMS • COMMAND START
- SALES • SERVICE • INSTALLATION



OPEN MON. to FRI.
'TIL 9 P.M.
(Sat. to 6 p.m.)

QUALITY ELECTRONICS
Advance
1300 PORTAGE AVE. • 786-6541

• Charge Accounts
Opened
While-U-Wait



Wings Graduation - 3 Canadian Forces Flying Training School

On February 19, 1993, sixteen students from the Basic Helicopter School and the Multi-engine school received their Canadian Forces pilot wings from Lieutenant General Huddleston, Commander of Air Command.

The presentation of wings was held at the mess of No.3 Canadian Forces Flying Training School, at the Southport Aerospace Center. Families and friends of the graduates were present for the occasion.

Mayor Carlson presented the City of Portage la Prairie trophy awarded to the student with the highest overall flying results. Lieutenant Cyr for the Basic Helicopter School and Lieutenant Melhuish from the Multi-engine School were the recipients. Lieutenant Cyr also received the Base Commander's Trophy for officer development, presented by Lieutenant Colonel Milani, the Commandant of the School.

Of the Multi-Engine School graduates, Captain Dave Bolton is now posted to 436 Squadron in Trenton, and Lieutenants Steve Hunter and Tom Dunne are posted to 413 Squadron in Greenwood and 424 Squadron in Trenton. All will fly the Hercules aircraft. Lieutenant Bart Melhuish will go to 412 Squadron in Ottawa to fly the

Cosmopolitan, and Lieutenant Michelle York will be posted to the Canadian Forces Air Navigation School in Winnipeg to fly the Dash 8. Finally Lieutenant Sean O'Neill will be posted to 442 Squadron in Comox to fly the Buffalo.

The graduates of the Helicopter course will also be posted at various locations around the country. Captain Dave Duncan is now posted to 413 Squadron in Greenwood where he will fly the Labrador. Lieutenants Marc Bernard and Michel Drolet are posted to 430 Squadron in Québec City where they will be flying the Kiowa. Three pilots will be flying Sea King helicopters, Lieutenant Scott Mutton will be posted to 443 Squadron in Victoria, and Lieutenants Travis Brooks and Kevin Mains to 423 Squadron in Shearwater. Lieutenant Daniel St-Jean is now posted to 427 Squadron in Petawawa where he will fly the Twin Huey and Lieutenant Jeff Miller will fly the same aircraft at 408 Squadron in Edmonton Alberta. Lieutenant Ivan Cyr is also posted to 408 Squadron in Edmonton, but will fly the Kiowa. Finally, Lieutenant Terry Pritchard will fly Twin Huey helicopter with Base Rescue Flight at Goose Bay.



Front Row (L-R): Lt O'Neil, Lt Mains, Lt Dunne, LGen Huddleston, LCol Milani, Lt Cyr, Lt Mutton.

Back Row (L-R): Lt York, Lt Miller, Lt Melhuish, Lt Bernard, Lt Pritchard, Lt St. Jean, Capt Bolton, Lt Hunter, Lt Brooks, Lt Drolet.



Lt Cyr receives the Base Commander's Trophy for officer development from LCol Milani, the Commandant of the School.

Cérémonie de remise des ailes - 3ème Ecole de Pilotage des Forces Canadiennes

Le 19 Février 1993, seize étudiants de l'Ecole de base d'Hélicoptère et de l'Ecole des Avions Multi-moteur ont reçu leurs ailes de pilote des Forces Canadiennes des mains du Lieutenant Général Huddleston, Commandant du Commandement Aérien.

La présentation des ailes de pilote a eu lieu au Mess de la 3ème Ecole de Pilotage des Forces Canadiennes au centre Aérospatial de Southport.

Les familles et les amis des gradués étaient présents pour l'occasion.

Le maire, Mr. Carlson a présenté le trophée de la ville de Portage la Prairie aux étudiants qui ont obtenu la plus haute note pour leurs résultats en vol. Le Lieutenant Cyr sur l'Hélicoptère et le Lieutenant Melhuish sur multi-moteur étaient les récipiendaires. Le lieutenant Cyr a reçu le trophée du Commandant de la

base pour le développement d'officier. Ce trophée fut présenté par le Lieutenant Colonel Milani, Commandant de la 3ème Ecole de Pilotage des Forces Canadiennes.

Le Capitaine Dave Bolton est maintenant affecté à la 436 Escadrille, à Trenton, où il volera le Hercules. Le Lieutenant Steve Hunter et le lieutenant Tom Dunne sont transférés à la 413 Escadrille, à Greenwood, et à la 424

Escadrille, à Trenton, où ils piloteront le Hercules. Le Lieutenant Bart Melhuish est transféré à la 412 Escadrille, à Ottawa où il pilotera le Cosmopolitan. Le Lieutenant Michelle York est postée à l'Ecole des Navigateurs Aériens des Forces Canadiennes, à Winnipeg, où elle pilotera le Dash 8 et le Lieutenant Sean O'Neill sera transféré à la 442 Escadrille, à Comox où il pilotera l'appareil de type Buffalo.

Pour l'Ecole d'Hélicoptère, le Capitaine Dave Duncan sera affecté à la 413 Escadrille, à Greenwood, où il pilotera le Labrador. Les Lieutenants Marc Bernard et Michel Drolet sont transférés à la 430 Escadrille, de la ville de

Québec, où ils piloteront le Kiowa. Le Lieutenant Scott Mutton est transféré à la 443 Escadrille, à Victoria, où il pilotera le Sea King. Le Lieutenant Daniel St-Jean est transféré à la 427 Escadrille, à Petawawa, où il pilotera l'hélicoptère Twin Huey. Le Lieutenant Terry Pritchard est affecté à l'unité de sauvetage de la base de Goose Bay où il pilotera le Twin Huey. Les Lieutenants Travis Brooks et Kevin Mains sont transférés à la 423 Escadrille, à Shearwater, où ils piloteront le Sea King. Pour terminer, les Lieutenants Ivan Cyr et Jeff Miller sont transférés à la 408 Escadrille, à Edmonton, où ils piloteront respectivement le Kiowa et le Twin Huey.

Professional & Business Directory

CHAPMAN GODDARD KAGAN BARRISTERS & SOLICITERS

George E. Chapman, Q.C. Donna G. Kagan, LL.B.
George A. Derwin, B.A., LL.B. Kelly P. Land, B.A., LL.B.
Alan R. Goddard, B.A., LL.B. J. David Schioler, B.A. (Hons), B. Ed., LL.B.
Ph: 888-7973 1864 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba, R3J 0H2

RUTLEDGE & DYKER

R.F. RUTLEDGE, B.A., LL.B. --- A.L. DYKER, B.A., LL.B.
COUNSEL -- A.I. UNGER, B.A., LL.B.
COUNTRY CLUB PLAZA
310-3025 Portage Ave. 888-3204 Fax: 837-3638

BALDWINSON AGENCIES

Rec Centre (Whyteford Rd.)

Autoac 889-2204

NEXT VOXAIR DEADLINE 2 April '93

SILVER HEIGHTS DRY CLEANING CENTRE

837-7209
Professional Cleaning & Pressing
Special Rates on Uniforms
2249 Ness Avenue

VOXAIR NEEDS VOLUNTEERS

TUXEDO PARK HAIRSTYLING & BARBERING

146-2025 Corydon Avenue, Winnipeg, Man. R3P 0N5

BEAUTY SALON 489-9079
MONDAY - SATURDAY HOURS: 9-5
Cuts - Perms - Colours - Shaping
For Men, Women and Children
MEN'S HAIRPIECES FITTED
MEN'S HAIRSTYLING & BARBERING
489-7997
CLOSED MONDAY
HOURS: 8-6, SAT. 8-5

Roxroy O. O. West, B.A., M.A., LL.B.

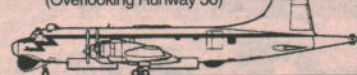
202, boulevard Provencher, bureau 200
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G3

Téléphone: 235-1378 Télécopieur: 233-9762 Cellulaire: 981-7778

Rabais de 20% sur nos honoraires professionnels pour les militaires de la base et les membres de leur famille immédiate.
Première consultation de 30 minutes gratuite.

The ARGUS Hobby Shop (Overlooking Runway 36)

- Decals
- Vacu-forms
- Magazines
- Miniatures



- Model Kits
- Books
- Games
- Paints

Telephone: (204) 837-7677

5-2082 Ness Avenue, Winnipeg, Manitoba R3J 0Z3

NEMY, BROWN & CO.

Barristers Solicitors Notaries

John C. Brown, B.A., LL.B. Jack M. Rabkin, B.A., LL.B.
200-2727 Portage Avenue (Courts of St. James Shopping Centre)
Phone: 888-8890

CFB WINNIPEG BECOMES 17 WING WINNIPEG

Continued from front page

Force Base exists to conduct air operations; whereas, the Army and Navy usually operate away from home Base, Air Force operations are normally launched from, conducted and recovered to a home Base. While the support role of a Base remains important, the "raison d'être" of an Air Base is the conduct of air operations.

The current philosophy confines the role of a Base Commander to that of providing support; thereby, placing him outside the operational chain of command. This results in command and control confusion as operational units on an Air Base may report to a different Group Headquarters.

The present situation, with organizational separation between operational units, and Bases, runs counter to the objective of matching authority, responsibility and accountability in the chain of command. This separation between operations and support creates a distorted view of the Air

Force operations team. The Wing structure institutionalizes the doctrinal tenet, that support is an integral part of an operational formation.

Finally, and perhaps most visibly, Base nomenclature does not reflect the operational character of an Air Force installation and the Air Force team concept.

THE WING CONCEPT

Four main changes will redress these organizational and doctrinal deficiencies. The first, places the Commander of an AirForce Base clearly in the operational chain of command. The second, reduces his span of control. Thirdly, Wing nomenclature is introduced and finally, some internal organizational changes are made.

The fundamental question is, "How does this affect me?" For the majority, the change will be transparent except for titles or reporting lines. Table 1 gives

you an idea of the multiple name changes that will occur.

Perhaps the reorganization can be more readily understood by examining a generic Wing. Each Air Command Base will be additionally designated as a Wing, and all elements on the Base will be assigned to that Wing, with the Wing Commander exercising authority over the Wing and the Base. The role of the Wing will be to conduct flying operations and/or training; whereas, within the Wing, the Base will continue to provide support as before. The organization will consist of four principal Wing officers: the Wing Operations Officer, the Wing Logistics Officer, the Wing Administrative Officer and the Wing Comptroller.

An important facet of the Wing structure is that the traditional support role of the Base, including regional support to other agencies, does not change.

CFB WINNIPEG

BRANCH
(Ex: B Admin O)
SECTION
(Ex: B Pers Admin)
SUB SECTION
(Ex: B Trg)

17 WING WINNIPEG

BRANCH
(Ex: 17 W Admin Branch)
SQUADRON
(Ex: 17 Pers Admin Sqn)
FLIGHT
(Ex: 17 Ground Trg Flt)

Table 1

17 WING WINNIPEG

The history of 17 Wing Winnipeg goes back a number of years. It was initially formed as RCAF (Reserve) Wing Winnipeg on 1 October 1950 to administer and control 402 Squadron. On 1 August 1951, it was redesignated 17 (Reserve) Wing, then 17 (Auxiliary) Wing on 1 September 1951. On 1 February 1968, it became integrated into the Canadian Armed Forces Reserve as 17 Air Reserve Wing. In November 1968, following the unification of the Canadian Forces, CFB Winnipeg was formed by combining the Fort Osborne Army Barracks and RCAF Station Winnipeg. On 1 April 1993, CFB Winnipeg will become, once again, 17 Wing Winnipeg.

For 17 Wing Winnipeg, two major changes will occur. Firstly, Base Food Services will be moved from the Base Personnel Services Section, and placed under the auspices of the Wing Logistics Officer (formally called Base Technical Services Officer). Secondly, the Base Air Maintenance Engineering Section (BAMEO) will become 402 Squadron Air Maintenance Engineering Flight (SAMEO), but will still be responsible for the maintenance of the Wing's aircraft. The Aircraft Maintenance Flight will employ both Regular and Primary Reserve personnel, or if you prefer, the perfect model of a Total Force unit.

CONCLUSION

The Wing structure takes the best from the past, and combines it with the best of the present; the Wing structure places the principal focus on air operations, while retaining the support role for lodger units; inserts the Commander of an Air Force installation in the operational chain of command; aligns authority, responsibility and accountability of an Air Commander over operations and support; reflects the operational character of an Air Base; and fosters a clearer understanding of the Air Force team concept within and outside Air Command.

For the first time in over 25 years, we will recognize, and institutionalize, the complete Air Force team, summed up as "one Wing, one Boss, one Family".

17 WING WINNIPEG STRUCTURE

- CFANS
- CFSAS
- CFS
- CFS MET
- 3 CFFTS
- 402 SQN
- AIRCOM BAND
- CFS FLIN FLON
- 17 ARAF
- CFB WINNIPEG

Coming Soon... À lire bientôt...
Inside Information de l'information
on Energy Efficiency inédite sur l'efficacité
Énergétique

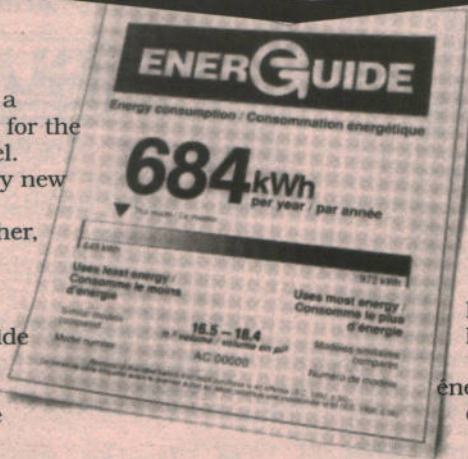
If you're looking for a new appliance, look for the new EnerGuide label. You'll find it on every new refrigerator, freezer, clothes washer, dryer, range or dishwasher, sold in Canada.

The new EnerGuide label shows the typical amount of energy an appliance will use in one year. By looking at the label, you can compare the energy consumption of one appliance to others with similar features.

The lower the number, the more energy-efficient the appliance. It's that simple.

Choosing an energy-efficient model today can add up to a lot of savings over the lifetime of the appliance.

So become energy wise. You'll save money and help the environment at the same time.



Si vous voulez acheter un électroménager, consultez la nouvelle étiquette ÉnerGuide. L'étiquette ÉnerGuide est apposée sur chaque réfrigérateur, congélateur, machine à laver, sècheuse, cuisinière électrique et lave-vaisselle vendu au Canada.

La nouvelle étiquette ÉnerGuide indique la consommation énergétique annuelle d'un appareil électroménager. L'étiquette vous permet de comparer la consommation énergétique d'un électroménager par rapport à un autre comportant des caractéristiques semblables.

Moins la cote est élevée, plus l'appareil est énergétique. C'est simple comme bonjour!

En choisissant aujourd'hui un appareil à haut rendement énergétique, vous réaliserez d'importantes économies à long terme.

Devenez donc un consommateur énérsage. Vous économiserez de l'argent et ferez votre part pour l'environnement.

It pays to read the new **ENERGUIDE** label.

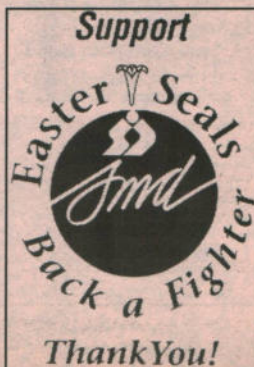
C'est énérsage de lire la nouvelle étiquette **ENERGUIDE**



Energy, Mines and Resources Canada

Énergie, Mines et Ressources Canada

Canada





Last week CFANS bid Capt Dan O'Grady a fond farewell at a mug out luncheon in his honor. After completing the upcoming ICP course Dan will be moving across the Base to work at the Central Flying School (CFS). Informed sources however, say that Dan's command of both official languages was so impressive during his recent meeting with the new Lt Governor that he may in fact be in demand for a more high profile posting than CFS.

At the last ground training day many of the staff in attendance were shocked to see

CFANS Update

Capt Bert "The Fent" Fenton receive his "B" cat instructor certificate. Not that Bert isn't regarded with the utmost esteem at the school, it's just that three years for a "B" cat, seem a bit slow even for him. Capt Brad Coates however in contrast with the general surprise said "After watching The Fent attempt to make a phone call on a fax line for an entire afternoon I can certainly believe that it would take him three years to get a "B" cat". Uh! sorry I mean I see how he could upgrade in such a short period of time. Speaking of categories Capt Dan Jacques recently attained an A-1 instructor rating, well done Dan.

It appears that Capt Phil Brooks came to the Grad with

the intention of literally "tying one on." Apparently Phil left home in a bit of a hurry and while remembering most of his uniform he forgot his tie. Said a disheveled Brooks as he waited in the cloak room for someone to arrive with an extra "You know once you get over the embarrassment it's not really that bad"

On the playing field the CFANS student team recently took home the silverware in the CFB ball hockey league. Not to diminish their accomplishments but, it might have been a bit more challenging if two time defending champions from the south side weren't deployed to the former Yugoslavia. Congratulations to the graduating members of



Capt Fenton receiving his much anticipated "B" Cat.

course 9263. The Comdt and staff of CFANS wish them the best of luck and continued success on their respective Operational Training Units(OTUs). Congratulations are also in order for Nav school pilots Capt Peter

Rawlings, Capt J.P. Latt and Capt Bill Collier who have each recently acquired 1000 hrs combined flying time on the CT-142 and the CC-142.

Until next time keep your stick on the ice.

CANADIAN FORCES PERSONNEL ASSISTANCE FUND

Education Assistance Loan Program

For the past six years the Canadian Forces has offered an Education Assistance Loan Program to assist serving and former members and their dependants with costs of post secondary education. This program offers low interest loans of \$1,200, \$1,500, or \$2,000 per student.

Several changes have been introduced in the program since its inception:

- the age restriction has been removed permitting loans for spouses and retired members themselves;
- there is no longer a limit on the number of loans per family;
- loans are now also available for full-time post graduate studies, post secondary education diplomas or certificates, or for any full-time adult

education training program that is employment related.

To be eligible, the serving or former member must have served in the Canadian Army, after 1st October 1946, or in the Canadian Forces, after 31 January 1968, and have a minimum of 10 years Regular Force military service. Selection may be based on family income, years of service and individual family circumstances.

Loans are repaid by the member over a twelve month period beginning in September of the year in which the loan is granted. The repayment schedule including service charges is as follows:

AMOUNT OF LOAN	MONTHLY REPAYMENT
\$1,200.00	\$103.00
\$1,500.00	\$128.75
\$2,000.00	\$171.67

Application forms are available from Canadian Forces Base Financial Counsellors, district offices of Veterans Affairs Canada, and the Provincial Command offices of the Royal Canadian Legion. They may also be obtained by writing to CFPAP, 245 Cooper Street, Ottawa, Ontario, K2P 0G2.

The deadline for submissions is 30 June 1993. No late submissions will be considered.



Welcome...
ST. JAMES LEGION
 Branch No. 4
 Royal Canadian Legion
 1755 Portage Avenue
 Winnipeg, Manitoba

Bingo
 Every Wed.- Fri. & Sat.
 8:00 pm

Dancing
 To Live Bands
 Thurs.- 8:30 pm - 12:00 am
 Fri. & Sat. 9 pm - 1:00 am

Meat Draws
 Every Sat. 2 pm - 5 pm



RE/MAX KINGSTON
613-545-3333

LOYALIST REALTY LIMITED

Posted to Kingston in 1993?



Don Wyld, CDI, RRS
ERS ROSTER APPROVED

If a posting to our beautiful "Limestone City" of Kingston is where you are headed, please give me a call on the "TOLL FREE" number below, and I will send you a "Worry-Enders Kit of Kingston" containing maps, home prices, school information, shopping facilities, transportation & much more.

Please call or write:
Don Wyld, CDI, RRS, Sales Rep.
 #1 Barriefield Centre
 Kingston, Ontario, Canada K7L 5H6
1-800-663-0078



Doing it Right The First Time, Every time
Accredite



- **FREE Pick-Up & Delivery of all vehicles with collision repairs anywhere in Winnipeg**
- **Written LIFETIME guarantee on all Autopac repairs**
- **GUARANTEED on time delivery less than 3 days with most claims**
- **FREE Courtesy Cars available**

See 'Dan Jonsson'

Bring in this coupon for a free SCW T-Shirt with any Autopac claim
Sovereign Coach Works
"Doing it right the first time, every time"



2750 Saskatchewan Ave.
837-2399

Total force: five years later

by Lt(N) David Scanlon

The concept of a total force has been lingering in Canadian military circles for more than two decades. In practical terms it has existed in communications since the early '70s, and in the air force since the early '80s. But it wasn't until the June 1987 defence white paper that it was formally introduced to the Canadian Forces.

Although many aspects of that white paper have been overtaken by a dramatically changed world and by domestic budgetary constraints, total force is moving ahead at full gallop. For example, while the size of the Regular Force is dropping to 75,000 from 84,000 personnel, the Primary Reserve is increasing to 40,000 from 29,000.

And the Reserve Force is no longer consigned to simply supplementing the Regular Force. The Naval Reserve has been assigned two roles: maritime coastal defence and naval control of shipping during wartime. The army, with its unified command structure and its emphasis on force

generation, is putting the Militia to work on a regular basis — some 200 Reserve infantrymen joined the last peace-keeping contingent sent to former Yugoslavia.

Still, implementation of total force is far from complete and has not been trouble free. The head of the reserves and cadets division at National Defence Headquarters, Col John Almstrom, says he sees total force as a move away from two separate teams to a single one. However, the new team has full and part-time players, and matching their schedules and way of playing the game has been a difficult, complex process.

The pivotal factor has been readiness — how quickly different elements of the team have to be ready to play. Because they are full time, regular force personnel can be kept at a high level of readiness and can move on extremely short notice. But high readiness means high cost. That leads to the key advantage of reserve forces: they can cost 30 to 80 per cent less. They are cheaper because

they can be maintained at a lower state of readiness and because part-time soldiers don't collect full-time pay and benefits.

Finding the best mix of higher and lower readiness elements is where the challenge lies, says Almstrom. "On one hand you have this readiness requirement, on the other you have the peacetime realities of reservists: the limited time they can be away from their work and family responsibilities, or their studies if they're students." In the past, planning was conducted largely on the basis of full-time personnel. Today's military planners are learning to think in terms of both full and part-time members.

"Total force doesn't apply to every command or every situation in exactly the same way," he says. Consequently, each command has been left to determine its own best mix of full- and part-timers. That mix will vary with readiness levels and with the length of operations. A contingent deploying on short notice will include mainly full-time personnel, but

a large component of reservists could be included in the rotation six months later.

After 40 years of the Cold War and an approach to defence that called for high-readiness standing forces, it's going to take time to change attitudes within the CF, says Almstrom. "We have to change Regular Force attitudes away from judging our own success by how ready we are to go out the door right now and take on a major operation, to how successful we are at maintaining a flexible and cost-effective mix of regular and reserve personnel."

"The best way to move total force forward is to employ reservists on operations," he says. Such opportunities are increasing, particularly in peacekeeping. Reservists constitute 10 per cent of the more than 3,000 Canadian peacekeepers serving around the world. And they have served in every other key operation in the last few years, from Oka to the Persian Gulf.

But they can only be used on such operations if they're trained and fit. National Defence and its commands are developing better reserve training programs, Almstrom

says, but the programs will only work if reservists show longer term personal commitment to the CF — it takes several years to fully train part-time soldiers, sailors, airmen and airwomen.

The CF has shown its commitment to a total force through better reserve training and support facilities, and through better equipment. The Naval Reserve will see a fleet of 12 maritime coastal defence vessels. The Militia will have new Bison armoured personnel carriers and additional new rifles. The Air Reserve will have access to a host of new aircraft. And the Communication Reserve will be working with ultramodern radio and satellite equipment.

Almstrom says everywhere he goes he sees a growing commitment to giving reservists more opportunities and to making total force work. "I think it's here now, and I think it's only going to become stronger because it is the only way that Canada can maintain the sort of flexible, general purpose, combat-oriented military capability that we need."

Tax break for peacekeepers

by Lt(N) Chris Henderson

While the tax collector is making the rounds at home, Canadian Forces members on peace-keeping missions overseas won't have to worry if their tax returns are late.

In 1991, Revenue Canada extended the income tax filing deadline for members serving in the Middle East during the Gulf War. This year the Department of National Defence requested a similar extension for the 1992 tax year for members on operations in Somalia, Cambodia and ex-Yugoslavia.

Revenue Canada has agreed to extend the deadline for both tax returns and RRSP contributions to Oct. 31, 1993. The extension applies to those members serving in, or travelling to and from the above operations from February to April 1993.

The extended deadline will apply to spouses as well. Spouse is defined as a husband or wife, or as a person of the opposite sex who has had a common law relationship with an eligible member for at least one year as of Dec. 31, 1992.

The definition also includes a live-in natural or adoptive parent of a member's child.

A similar extension has been requested for those filing in Quebec and approval from Revenue Quebec is anticipated by early March.

Members or spouses with questions should contact their local Revenue Canada Taxation office.

(Lt(N) Henderson is under training as a Public Affairs officer at NDHQ. He spent several weeks with Complement, the CF's internal news service.)

Impôt : Délai accordé aux soldats de la paix

par le lieutenant (M)
Chris Henderson

au Cambodge et en
ex-Yougoslavie.

A l'heure où le fisco passe le chapeau, les militaires canadiens affectés au maintien de la paix à l'étranger n'auront pas à se préoccuper d'envoyer leur déclaration de revenus à temps.

En 1991, Revenu Canada avait accordé une prolongation aux militaires qui ont servi au Moyen-Orient pendant la guerre du Golfe. Cette année, le ministère de la Défense nationale a demandé qu'il en soit de même pour les militaires affectés en Somalie,

Ainsi, Revenu Canada a reporté au 31 octobre prochain la date limite pour l'envoi des déclarations de revenus et le versement des contributions aux REER. Les militaires servant dans les pays susmentionnés entre février et avril 1993 et ceux qui s'y sont rendus ou qui en reviennent pendant cette période pourront se prévaloir de cette prolongation.

Il en est de même pour les conjoints. Par "conjoint", on entend le mari ou la femme d'un militaire en règle ou la personne du sexe opposé avec laquelle il vit maritalement depuis au moins un an au 31 décembre 1992. Cette définition s'applique également au parent naturel ou adoptif vivant avec l'enfant d'un militaire.

Des démarches comparables ont aussi été faites auprès de Revenu Québec, qui devrait confirmer son accord au début mars.

Pour de plus amples renseignements, les militaires ou leurs conjoints pourront s'adresser au bureau de Revenu Canada Impôt le plus près de chez eux.

(Le lieutenant(M) Henderson reçoit une formation d'officier des affaires publiques au QGDN. Il a travaillé plusieurs semaines pour le Complément, le service interne de nouvelles des FC.)

ST. JAMES TV
SALES & SERVICE
ZENITH

• COMPLETE SERVICE TO ALL MAKES
• FREE IN-STORE ESTIMATES
• TELEVISION
• VCR

888-1189 The quality goes in **837-9554**
before the name goes on!

2727 PORTAGE AVENUE - COURTS OF ST. JAMES

BINGO - Every Mon. Wed. Fri.
7:45 p.m. Early Bird 7:30 p.m.
Crib night every Thursday at 2000 hrs
Join us for six meat draws
made each Saturday at 1500 hrs.

DANCING - Friday & Saturday Evening
CANADIAN FORCES PERSONNEL WELCOME
Army, Navy & Air Force Veterans
in Canada

ASSINIBOIA UNIT NO. 283
3584 Portage Avenue R3K 0Z8
Phone 837-4795
THE FRIENDLY CLUB

ZIMMY DIAMONDS
Engagement, Wedding &
Anniversary Rings
Gold Jewellery, Repairs
& Appraisals

10% Off

To All Military Personnel & Families
• Free layaway up to 12 months
Zimmy Diamonds - 1891 Grant Ave. 488-3770

MARIGOLD
CHINESE AND AMERICAN DISHES, FINE
DINING & COCKTAILS,
BANQUET FACILITIES AVAILABLE
8 LOCATIONS TO SERVE YOU AT:

245 King st. (Chinatown) - 944-9400
1245 Inkster Blvd. - 697-1245
2591 Portage Avenue - 888-5665
487 St. Mary's Road - 233-1453

718 Osborne Street - 474-2401
885 Henderson - 661-6135
1755 Pembina - 261-9241
1390 Ellice - 783-1067

Canada's last squadron heads home

by Lt(N) Dave Scanlon

On Jan. 19, with the hills of the "Schwarzwald," or Black Forest, dimly contrasted against a grey, mid-morning sky, fighters from Canada's last squadron in Germany taxied down the runway at CFB Baden-Soellingen. The 6,000 kilometre transatlantic journey ahead of them was aptly called "Rhine Prosit '93" — a play on "ein prosit, which means "cheers."

The first formation of six CF-18s circled east, doing a fly-past over the historic town of Baden-Baden, named for its hot springs popular in Roman times and still popular today. The ancient town and the surrounding region had been home to thousands of Canadian Forces members. Many had married there. Some had even settled there.

Then, before veering westward for Canada, the six pilots from 4 Wing's 439 "Tiger" Squadron flew their fuel-laden fighters back over the base that had been home to Canadian fighter pilots since it was taken over from the French in 1953.

Those early days of the Cold War were very tense, and a Europe still recovering from the Second World War was little able to defend itself from possible Soviet aggression. The Canadians and the Americans had planned to stay a few years, until the crisis passed and Europe was secure. But the Cold War only grew colder.

At its peak, Canada's air contribution grew to more than 300 aircraft. Its first jet-fighter was the F-86 Sabre, which the commander of 4 Wing, Col Lloyd Campbell, describes as the "most elegant" of fighters and the "last of the breed" of

jets evolved from the Second World War.

The Sabre, a day fighter, was joined in 1957 by the Canadian-made, all-weather Avro CF-100 "Canuck." In 1962, the CF104 Starfighter arrived to take on a nuclear strike role. It quickly became the bane of the Royal Canadian Air Force because of its unshakable reputation as a deadly, accident-prone aircraft.

ultramodern CF-18 Hornets arrived in 1985 to continue with the conventional ground attack role the Starfighter had taken on in the 1970s. By the late 1980s the Hornet had moved to an air superiority role.

The irony, Campbell says, is that following improvements that began in the '70s — from the capability to operate in a chemical environment to state-

the threat of the Warsaw Pact is gone and Europe is stronger, although there are still threats to European security." And Canada faces far tougher budgetary constraints.

As NATO has expressed no need for the base, Baden will be turned over to the German government on Dec. 31. Still, there are bonds between Canada and Germany that will never be broken. Many

Huegelsheim. And a memorial marking the deaths of 40 pilots and three ground crew over the years will be left at the Huegelsheim cemetery.

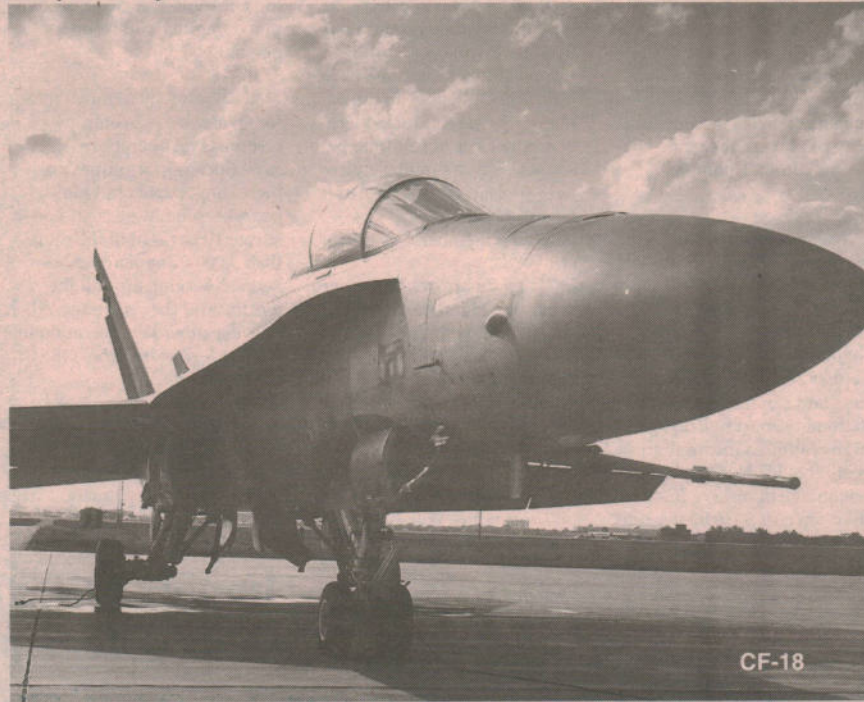
Along with Canadian Forces Europe and CFB Baden-Soellingen, the last fighter squadron to leave is itself being disbanded. Tiger Squadron was formed in 1943 and eventually flew pre-D Day missions from the south coast of England. It finished the war on the continent with deployments to France, Belgium, Germany, and Holland, before it returned to England and was disbanded in August 1945.

It was reactivated in 1951 and became the first squadron to fly overseas. 439 was retired again in 1963 and reactivated in 1964 with the arrival of the Starfighter.

In 1970, the squadron was moved to Baden where it ceased operations in 1984 along with its retiring Starfighters. It was then equipped with the new Hornets and resumed operations at Baden in 1985. Combined with 416 Squadron under the handle "Desert Cats," 439 saw combat action during the Gulf War.

Tiger Squadron now has the dual distinction of being Canada's first jet-fighter squadron to fly overseas and its last to fly home. But if history repeats itself, as it often does, the Tigers may take to the skies of Europe anew. But may they never again have to bare their "fangs of death" in anger.

(Lt(N) Scanlon, editor of the CF's internal news service (redacteur en chef du service de nouvelles interne des FC), visited Tiger Squadron in January.)



But Campbell, who has almost 2,000 hours in the Starfighter, says it was "marvellous to fly." And he points out that the new air strategy of the '60s, calling for low-level nuclear strike and reconnaissance, contributed to the CF-104's accident record.

The first of the multi-role,

of-the-art missiles, plus the arrival of the Hornet — CFB Baden had reached its "zenith of capability" when the closures were announced in 1991.

However, the reason Canada came four decades ago — "to buttress a weakened Europe" — has passed, he says. "Today

Canadians have married and settled in the area, and many more Germans have married Canadians and moved to Canada.

There will be memorials left in the neighbouring towns. A pedestal-mounted CF-104 will be left in Soellingen. A friendship cairn will be built in

Le dernier escadron canadien prend le chemin du retour

par le lieutenant(M) Dave Scanlon

Le 19 janvier dernier, sous le ciel grisonnant du matin, on distinguait à peine les collines de la Schwarzwald, mieux connu chez nous sous le nom de Forêt-Noire. Sur la piste de décollage de la BFC Baden-Soellingen, les chasseurs du dernier escadron canadien en Allemagne se déplaçaient lentement. Ils s'approprièrent à franchir les 6 000 km qui les séparaient de l'Amérique, périple qu'ils avaient pertinemment baptisé "Rhine Prosit '93", un jeu de mots sur le modèle de "ein Prosit", qui signifie "santé!"

Une première formation s'est alors dirigée vers l'est, effectuant un défilé aérien dans le ciel de Baden-Baden, ville historique ainsi nommée pour ses sources thermales bien connues depuis l'empire romain. Des milliers de militaires canadiens ont habité cette région; nombre d'entre

eux s'y sont mariés et quelques-uns s'y sont même établis.

Avant de mettre le cap sur l'ouest en direction du Canada, les six pilotes du 439e Escadron "Tiger" (4e Escadre) sont repassés au-dessus de la base de Baden Soellingen, base qui a été celle des pilotes de chasse canadiens à partir de 1953, année où elle a été cédée par la France.

C'était alors l'aube tendue de la guerre froide. L'Europe se remettait toujours de la Deuxième Guerre mondiale et n'était guère en mesure de se défendre contre une éventuelle attaque soviétique. Canadiens et Américains avaient l'intention de demeurer sur place quelques années, le temps de laisser passer la crise et de permettre à l'Europe de se reprendre en main. Or, la guerre froide n'a fait qu'empirer et, à son point culminant, le Canada contribua plus de 300 aéronaves. Le tout premier était un F-86 Sabre, un chasseur à

réaction que le colonel Lloyd Campbell, commandant de la 4e Escadre, décrit comme "le plus élégant" chasseur et le "dernier d'une lignée" d'appareils issus de la Deuxième Guerre mondiale.

Au Sabre, chasseur diurne, s'est ajouté en 1957 le Avro CF100 "Canuck", appareil tous temps de construction canadienne. Puis, en 1962, le CF-104 Starfighter est venu jouer un rôle de frappe nucléaire. Or, cet appareil devint très vite le "fléau" de l'Aviation royale du Canada en raison de son incontrôlable et dangereuse prédisposition aux accidents.

Cependant, le colonel Campbell, qui a accumulé près de 2 000 heures aux commandes du Starfighter, avoue qu'il s'agissait d'un appareil "formidable à piloter". Il ajoute que la stratégie aérienne des années 60, axée sur la reconnaissance et l'attaque nucléaire à basse altitude, est en partie responsable de la sombre performance du CF-104.

Le premier CF-18 Hornet est arrivé à la base en 1985. Appareil polyvalent et ultramoderne, il venait prendre la relève du Starfighter, dont le rôle d'appui tactique aux missions conventionnelles remontait aux années 70. A la fin des années 80, il était passé à un rôle de supériorité aérienne.

Ironie du sort, toujours selon le colonel Campbell, en 1991, alors qu'à la suite d'une série d'améliorations à l'infrastructure entreprises dans les années 70 — de l'équipement pour la guerre chimique à l'arrivée du Hornet, en passant par les missiles perfectionnés — la base est "pinacle opérationnel", on annonce sa fermeture.

Le colonel Campbell précise, toutefois, que la base a été établie il y a 40 ans "pour soutenir une Europe affaiblie", tâche qui n'est plus nécessaire aujourd'hui. "Bien que sa sécurité soit encore menacée, l'Europe a refait ses forces et

n'a plus à craindre le Pacte de Varsovie", explique-t-il. De plus, le Canada fait face à de fortes restrictions budgétaires.

Cependant, il y a des liens solides qui se sont créés entre les deux pays. De nombreux Canadiens se sont mariés en Allemagne et s'y sont établis, et plus d'Allemands encore ont épousé des Canadiennes et sont venus s'installer au pays.

Quand ils partiront, les Canadiens laisseront derrière eux des monuments commémoratifs. Le CF-104, monté sur un piédestal, restera à Soellingen, et le cénotaphe à la mémoire des 40 pilotes et des trois membres d'équipage décédés au fil des ans restera au cimetière de Huegelsheim. De plus, à Huegelsheim, on érigea un monument dédié à l'amitié.

Par ailleurs, le retrait des FCE et la fermeture de la BFC Baden-Soellingen marquent la dissolution du dernier escadron de chasse à partir.

Voir à la page 15

NEW LIEUTENANT GOVERNOR'S OFFICIAL VISIT

8 MARCH 1993



The static briefing was given by Capt O'Grady from CFANS while LCol Leclerc looked on.



His Honour presented the Kuwait Liberation Medal to Capt Willis who participated in the Gulf and Kuwait War during the period of active hostilities.



The Gulf and Kuwait medal was presented to Cpl Honowski for meritorious service during the Gulf War.



The Lieutenant Governor of Manitoba, His Honour Yvon Dumont inspected the arrival Guard of Honour in front of Base Headquarters.

On the 8 March 1993, His Honour, the Lieutenant Governor of Manitoba, Mr Yvon Dumont visited the Base. During his visit, His Honour presented medals and awards to the following Base personnel:

- | | |
|-----------------------|---------------|
| - Cpl. T.C. Daignault | BAMEO |
| - Capt. J.E. Grasely | ARAF |
| - Maj. K.R. Hewitt | B Ops O |
| - Sgt. P.G. Janes | Dental Det |
| - WO R.A. MacCormack | B Food Svcs O |
| - Cpl. K.E. Torfason | BTO |
| - Capt. H.W. Welton | BEMEO |

After the ceremony, His Honour was given a static briefing on the CT-142 in Hangar 16.

DGOL Visits CFB Winnipeg



On 4 Feb 93, the Director General of Official Languages, Mr. Jacques Magny, visited CFB Winnipeg in order to familiarize himself with the Base. (DND Photo by Cpl S. Gervais)

Unofficial Base Visit of Manitoba Lt Governor His Honour George Johnson 9 February 1993

His Honour George Johnson visited CFB Winnipeg on 9 Feb 93 for an unofficial Base visit. The Lt Gov presented the following medals and decorations to several deserving personnel:

CANADA 125 DECORATION:
Col JRB Proulx

FIRST CLASP TO THE CF DECORATION:
Sgt JC Walton

CANADIAN FORCES DECORATION:
MCpl CA Preece

KUWAIT LIBERATION MEDAL:
Capt JGC Roy, Sgt JS Yves, Cpl JCP Massicotte and Cpl G Wong



Col Proulx presented His Honour with a gift on behalf of all Base personnel in recognition of his valued support to the Base throughout his tenure as Lt Gov. (DND photo by Cpl S. Gervais)



His Honour George Johnson signs the VIP guest book upon arrival. (DND photo by Cpl S. Gervais)



C F S A S

MAWDESLEY ANNEX NEARS OPERATIONAL STATUS

Not much appears to have changed since the six "ATCO" trailers were positioned on the east lawn of Mawdesley Hall last fall. Their dull battleship grey exterior gives no indication that the once empty shells have undergone a truly remarkable internal transformation in preparation for the 29 March commencement of AFSC Course 9301.

The "Annex" is comprised of three sections (2 trailers per section). The northern-most "wing" houses three indepen-

dent syndicate rooms each of which is capable of accommodating ten course members, a directing staff (DS) member and guests. As these syndicate rooms will be the official workplace for the AFSC candidates throughout the six week course duration, each has been equipped with the essential professional development "tools" - a conference table, white boards and OHPs.

Central to the facility and dividing the syndicate space from the lecture theatre is the

directing staff office. Although currently containing only four "surplus" desks and book shelves, this area, when furnished next fiscal year, will provide office cubicles for six DS as well as an "introduction area" for the fifty-plus AFSC Guest Speakers who visit during the duration of the course.

The "southern wing" of the Annex houses a completely equipped lecture theatre capable of seating forty persons. Inhouse modifications, such as the addition of a

The Aerospace Systems Course
SYMPOSIUM
 22-26 June 1993
 at the
Canadian Forces School
 of
Aerospace Studies
 For information contact
Capt Cutland AVN 257-5596

tiered floor, have compensated for most of the limitations inherent in a "temporary facility".

With the finishing touches now being completed, it is apparent that CFB Winnipeg (17 Wing) and the School of Aerospace Studies will be able

to offer the thirty course members of AFSC 9301 (and those that follow) a facility capable of supporting their demanding academic schedule. We look forward to the official opening of the Mawdesley Annex on the twenty-ninth of March.

SO YOU'RE GOING ON YOUR JLC (PART 2)

Submitted by Sgt Ken Prescott, A/B Trg O

Finally you are ready to go on course. But where do you go? All AIRCOM candidates, French and English, will go to the CF Junior Leader School at CFB Penhold, Alberta. While there you will be undergoing training in various subjects, including leadership, military administration, techniques of instruction and drill. As well, you will be participating in sports, a physical fitness programme and weapons drill.

Now, all of this sounds like a lot of work, right? Well, you're correct, it is a lot of work. One way to cut down on this is to utilize the pre-course study material that Base Training will make available to you for the low, low price of presenting your PLCC card and signing your life away (or your first born son) for the material. This precourse package consists of five bilingual books:

- a. Leadership Volume 1 - Junior Leader's Manual
- b. CF Manual of Drill and

Ceremonial (Chap 1 - 4 and 8)

c. Course Training Standard-Leadership Training Volume 2, Junior Leader Course

d. Staff and Writing Procedures for the Department of National Defence and the Canadian Forces (commonly known as the Military Writing Manual

e. If you wish to borrow it - Leadership Volume 2 - The Professional Officer - although it is not a requirement.

f. As well, we'll even give you a copy of 'The Bare Essentials, Form B, Second

Edition" which, is a Canadian Forces authorized publication designed to help you improve your English writing skills.

g. Si vous êtes francophone, nous vous donnerons le "Cahier de Grammaire" qui a été conçu dans le but d'améliorer votre compétence du français écrit.

The above mentioned books will assist you greatly in preparing for your JLC. Just remember that it is all well and fine to have the books, but they have to be opened and used to

do you any good. Another thing is physical training. Before you go on a JLC it is in your best interest to be physically fit and already taking part in some form of exercise program.

That is it for the pre-course preparation. Sounds like a lot of work, doesn't it? Well, as you'll see in the next article, this is the easy part.

In the article we'll discuss what you should expect during the course.

"HEROES" IS COMING TO WINNIPEG

Canadian Forces Base Winnipeg has joined forces with the Canadian Injury Prevention Foundation (CIPF) to present the spectacular multi-image computer controlled injury prevention presentation HEROES to teenage students in Manitoba. The message is "You're a hero if you put your life on the line to save a life - any life, even your own". Large images graphically illustrate the aftermath of injuries and a young survivor of a head or spinal cord injury, usually in a wheelchair, tells about the experience. The program recognizes that life is about taking risks and explains the choices teenagers can make to reduce those risks rather than preaching to them. This show is produced by the CIPF, an organization founded by Dr. Robert Conn, a heart surgeon who saw countless needless deaths and decided to do something about it.

Injuries are not accidents. Injuries are the most under recognized major public health problem facing Canadians today. About 13,000 people die and 3.8 million people are injured in Canada every year. The financial costs as a result of medical intervention and lost income are staggering (estimate \$1.5 million per hour).

The HEROES presentation

will be presented free of charge to thousands of teenagers during the week of 19 - 23 April 1993 and is being hosted by Canadian Forces Base Winnipeg. This writer is very pleased to be the base coordinator of this show. The presentation lasts one hour and there will also be safety displays on Base. Most teenagers are being scheduled into different shows by their schools, but there will be two open nights, 22 & 23 April for anyone from the city.

The HEROES presentation talks candidly to teens by saying, "Frankly we'd do anything we could if we thought it would keep you safe. But there isn't anything we can do. You're in control. It's your choice. It's your body. It's your responsibility. It is now and always will be, as long as you live. All we can do is give you the facts. And leave the choices up to you."

"Well the fact is, this year injuries will kill more teenagers than all other causes of death combined. The fact is, by the time you're twenty you will know someone who has been seriously, perhaps fatally injured. It could be someone you love, it could be you."

"You're not going to stop living and taking chances, that would only be another kind of paralysis. But, there are five simple, clear things you can do

that will significantly reduce your risk of injury. Remember, they are not rules, they are choices."

- * It's your choice to BUCKLE UP
- * It's your choice to DRIVE SOBER
- * It's your choice to LOOK FIRST
- * It's your choice to WEAR THE GEAR
- * It's your choice to GET TRAINED



LORNA STEVENS
 (204) 989-5000

- Captains Club Travel Cash Bonus
- ERS Roster Member
- W.R.E.B. Medallion Club
- Recipient of the 1992, 125th Canada 125 Anniversary Medal
- 18th Year Selling Winnipeg Real Estate

DEL BRO
 REAL ESTATE LTD.

1450 Corydon Avenue
 Winnipeg, Manitoba, R3N 0J3
 Fax: (204) 989-7911

CINEMA THEATRE

Your Community Theatre Everyone Welcome

WHYTEWOLD & NESS 888-6290 (Recording)
 *Admission: Adult \$3.50 Youth \$3.00 Child \$2.00
 WHEELCHAIR ACCESSIBLE
 *THURS - MON 8:00 pm (Closed Tues - Wed)
 *Matinees (When Scheduled) 2:00 pm

THE TEMP

Timothy Hutton
 Lara Flynn Boyle

Thur-Fri
 Apr 1-2
 Parental Guidance
 All May Attend
 Not suitable for children
 Language Warning

National Lampoons' LOADED WEAPON 1

Emilio Estevez
 Samuel L. Jackson

Thur-Fri
 Apr 8-9
 Parental Guidance
 All May Attend
 Controversial Lifestyles
 Not suitable of young children

USED PEOPLE

Shirley MacLaine
 Kathy Bates

Sat-Sun-Mon
 Apr 3-4-5
 Parental Guidance
 All May Attend

SOMMERSBY

Richard Gere
 Jodie Foster

Sat-Sun-Mon
 Apr 10-11-12
 Parental Guidance
 All May Attend
 Not suitable for young children

C • O • M • I • N • G
 Teenage Mutant Ninja Turtles III
 Amos & Andrew • Falling Down
 Falling Down

Cpl Dennis Reid: lessons learned



At the medals parade held at CFB Baden-Soellingen, Germany, after his regiment returned, Cpl Reid advanced to receive his UN Yugoslavia medal without crutch or cane. He also wears the Gulf medal, French commando badge, and German jump wings. (Photo by Corporal Richard Barette, 1 R22eR, CFB Lahr.)

by Lt(N) Dave Scanlon

"Listen to your NCOs when they tell you something," advises Cpl Dennis Reid after losing his right foot when he stepped on an anti-personnel mine in Sarajevo last July.

But it's not because he lost his foot that he offers that advice — some things, he says, can't be avoided. Rather it's because he and his buddies from 3 Royal Canadian Regiment's November

Company quickly learned that life was at a premium in the heart of war-torn Bosnia-Herzegovina.

"Don't say, 'yeah, yeah, I'll never use that.' Listen to them," he says. "When they tell you to dig, don't bitch and complain about it, dig." After experiencing a deadly mortar barrage on day one, nobody complained about digging. And after that, the constant sniper fire kept everyone alert.

It was sniper fire that started the chain of events that, for Reid, ended with an artificial foot and a limp. He was attaching razor wire together atop a fence that secured Camp Beaver, Canada's compound in Sarajevo. He and several companions had been working in the same area all day.

Their task was to fix up the fence line, which had meant cutting down and clearing away a tree on the spot below where he was now attaching wire. "There were a few bullets flying around and I figured it was getting too close, so I hurried up and finished," he recalls.

"Coming down the fence, I decided I'd jump and I told another guy to catch me in case I fell. And there was an explosion," he says. The first thing he did after he hit the ground was check himself over. "When I looked down I saw my foot

was gone and I saw pieces on the wire."

"I thought my life was over with. I thought everything was finished. I thought my fiancée — my wife now — was going to leave me," he says with passion. "I thought my military career was over."

His buddies quickly put a field dressing on the bloody remains of his foot and evacuated him as fast as they could. He was taken to the civilian hospital in Sarajevo, where a local doctor did the initial surgery.

The next few days are a blurred memory for Reid. He remembers being awake for surgery — they only put his lower body to sleep. He recalls trying to throw cigarettes to his neighbour and taping his fiancée's photo to his chest so no one would steal it.

He then remembers being taken aboard a Canadian Hercules aircraft bound for Lahr. His thoughts turned to seeing his German fiancée, Dagmar. He recalls being met at the hospital by some very senior officers, but he had little interest in them. "All I was asking for was my wife," he says.

But first the medical team cleaned up his wound, which had become seriously infected, and they gave him antibiotics. Finally he was taken to a room

and his fiancée was brought in. "It was an emotional feeling," he says. "A lot of tears."

For the first week the drugs and the torment took over. Reid says he started telling his fiancée to go and find someone with two legs. But she hung in there. "It was a hard week for me and her. She stuck through it, and I'm glad she did."

During surgery that first week, Reid's leg was amputated from the bulge in his calf muscle down. Within a few weeks he was demanding a prosthesis. He was walking in less than two months. But though the physical battle was on the road to victory, he soon learned he had another, less tangible fight ahead of him.

His memory of the event came back to haunt him, he says. It came not only in his sleep, but as vivid flashbacks when he was wide awake. "You'd be watching TV and then it would be what had happened to you, and you don't see the TV, it's like a day-dream."

Each time he had a flashback he painfully relived the event. A psychiatrist helped him understand what was happening. Reid says he learned that "you've got to let your brain have time to digest what happened."

He tends to keep most of his feelings to himself. "When I

talk, I talk to my wife. She's always got an answer for me," he says with a look of fondness. When they were married last October, he stood at the altar without crutch or cane.

Reid says his regiment — which named him soldier of the year for 1992 — has been like a family. "I couldn't ask for more support."

Reid is posted to CFB Gagetown, N.B., in March. He says he intends to stay in the army and is confident he'll pass his next battle fitness test despite his handicap.

Although his doctor is always telling him to slow down, Reid intends to keep pushing himself. His goal is to skydive again. And if the military won't let him, he says he'll pay for it himself.

Though he'll never forget the "half-rotted bodies" in the streets of Sarajevo, nor the price he paid as a Canadian peacekeeper, Reid says he has no regrets.

His fondest memory will be the teamwork, the camaraderie. Soldiers work better with each other under fire, he says. After a couple of weeks peacetime training, troops get cranky. But down there, in Sarajevo, they got tighter.

(Lt(N) Scanlon, editor of the CF's internal news service spoke to Cpl Reid in Germany in January.)

\$ Managing Your Money 1993 RRSPs

By Harry L. Mardon

The two months of noisy promotion of 1992 Registered Retirement Savings Plans is history, now that the March 1 deadline for buying one is behind us.

But that's no reason to let the topic drop out of sight. In fact, you'd be well advised to purchase now a 1993 RRSP — either by investing a lump sum of money, or by contributing a monthly amount to a plan for

the next 10 or 12 months.

The wisdom of such a course of action is based on the fact the sooner you shelter some of your income in an RRSP, the better off you will be when you retire. This year you are entitled to invest a maximum of \$12,500 in an RRSP.

One thing to keep in mind is that your 1993 RRSP contribution limit is based on your 1992 earned income. Here are the two basic contribution rules:

1. If you're not a member of

an employer-sponsored pension plan, your maximum contribution to a 1993 RRSP is \$12,500 or 18 per cent of your earned income — whichever is less.

2. If you are a member of a registered pension plan or a deferred profit sharing plan sponsored by your employer, you can contribute 18 per cent of your 1992 earned income or \$12,500 (whichever is less), minus your 1992 pension adjustment.

You will find the pension adjustment amount in a special box on your T-4 slip provided to you by your employer.

There are two recent changes to the RRSP rules which you may be able to take advantage of this year.

Firstly, if you didn't contribute your maximum amount in 1992 (and 1991, for that matter), you can carry forward the difference and add it to the

amount you're entitled to contribute to a 1993 RRSP.

Secondly, if you contribute more than you're allowed to in any given year — such as 1992 — the new legislation gives you leeway, to contribute up to \$8,000 over and above your maximum contribution without penalty during the life of your plan. However, if your cumulative over-contribution is more than \$8,000, there'll be a one per cent per month penalty tax on the extra amount.

Many Canadians have fallen into the habit of only getting around to buying an RRSP in the first 60 days of a new year. For example, they didn't purchase their 1992 RRSP until January or February of 1993. They're still entitled to claim their RRSP contributions as a tax deduction in their 1992 income tax return.

But you will be thousands of dollars better off if you buy your RRSP at the outset of each tax year. That's because your money will have an entire year of tax-sheltered growth.

Here's how it works: let's

suppose you invest \$3,000 in an RRSP at the start of each year for 30 years, and your average annual return is eight per cent. At the end of that period you will have \$367,000 in your plan.

If you contribute your \$3,000 at the end of each year, however, your plan will be worth only \$339,850.

The difference of more than \$27,000 is in favor of the early-bird contributor.

Naturally, the more money you contribute, the greater will be the amount you will accumulate in your pool of retirement income capital.

The next-best thing to do, if you can't afford to contribute a lump sum to your RRSP at the start of each year, is to make monthly contributions to your plan. This approach is particularly good if your RRSP investment is in the form of an equity-based mutual fund, as you'll likely benefit from dollar-cost averaging. That's an investment strategy whereby you invest the same amount of money at regular intervals in a mutual fund, without regard for the price fluctuations.

(Mr. Mardon a freelance business journalist, writes this column on behalf of Winnipeg-based Investors Group Inc., a financial services company.)

Century 21
Active Realty

"ERS ROSTER APPROVED"
*MILITARY POSTINGS OUR SPECIALTY
*ACROSS THE NATION, AROUND THE WORLD
*VIP RELOCATION NETWORK
*SERVING WINNIPEG & SURROUNDING AREAS

(call collect) (204) 452-5252 (204) 256-5796 (Res)
(204) 888-2121 (204) 254-2656 (Fax)

FRP Benefits
Consider Your Options

- RRSP
- LIFS
- RRIF
- Mutual Funds
- GIC
- Annuities
- Financial Analysis & Tax Planning

Investors Group

Katherine Pritchard
943-6828
1200-444 St. Mary Ave
Winnipeg, Manitoba

**REVOLUTIONARY
HAIR & SKIN CARE**

- APPROVED BY MEDICAL PROFESSION
- LATEST TECHNOLOGY
- NO FILLERS OR BULKERS

Unique Products not Found In Retail Outlets

TO HOST A BEAUTY CLINIC
OR FOR A COMPLIMENTARY
NON-SURGICAL FACELIFT
CALL ALAN SIDDEEN
775-3365

**Phone Dwight
for Certification of
Appliances**

after 5:00 p.m.
222-6556

2 (F) WING REUNION

A reunion of personnel who were stationed at 2 (F) Wing Grostenquin, France, will be held in Victoria, B.C.
Sept. 2 - Sept. 5, 1994.

For more information, please send your name and address ASAP to:

RCAF 2 (F) Wing Reunion
960 Lyall Street
Victoria, B.C.
V9A 5E8

1/2 PRICE SALE

Saturday, April 3
10am - 3pm
THRIFT SHOP
34 Bourkewood Place

**VENTE à MOITIE
PRIX**

samedi 3 avril
du 10:00 - 3:00
Marché aux primes
34 Place Bourkewood

MANITOBA SAFETY
COUNCIL
MOTORCYCLE SEMINAR
covers
Equipment Needed for Riding
Selection Criteria for Buying a
Motorcycle
Safety Aspects of Riding

7:00 - 9:00 PM
Choose April 13 or 15, 1993
MANITOBA SAFETY COUNCIL
CLASSROOM
700-213 Notre Dame Avenue
Admission is FREE.
Pre registration is required.
Call 949-1085
for more information

**Pacific
Command
Medical
Reunion**

The Medical Reunion is being held at Victoria, British Columbia September 4 & 5, 1993

For Serving and Retired Members of the Military Medical Services.

Personnel wishing to attend should contact:

Jim or Anne Scott
523 St. Charles Street
Victoria, British Columbia
V8S 3N8
Telephone: (604) 370-2359

For those not able to attend this Reunion but interested in future reunions, please send us your name and address.

**SILVER HEIGHTS
COMMUNITY CLUB**

Needs more girls for softball.
Call Penny Flock
832-5554.

South Side**Community Council Bulletin**

The South Side Community Council (SSCC) will hold its second meeting of the year at Lipsett Hall in Bldg. 90 on 6 April 93 at 2000 hrs.

A sample of issues to be discussed are non military vehicle parking along Doncaster at Doncaster and Tuxedo and parking along Ubique at Ubique and Doncaster.

I wish to thank all those who have volunteered their services to the SSCC, however, further help is needed if we are to function as a team.

I urge all South Side PMQ residents interested in making community life better for their loved ones to attend this meeting. For those of you not interested in taking a position but would like to contribute your thoughts, come and join in on our discussions.

L.L. Matiowsky
Mayor
SSCC

"22 RCSCC Undaunted will be celebrating the 75th Anniversary of the corps with a reunion of former cadets and officers to be held in conjunction with the 75th Annual Inspection on the weekend of 20-22 May 1994. If you have any information, memorabilia or recollections about the corps' history (cadets, officers, activities, parade locations, summer training, cruises), or to put your name on the mailing list for further details about the reunion, please write to the present Commanding Officer at the address shown below. Be sure to include your present address and the dates that you were in Undaunted.

LCdr Leslie R. Young, CD
75th Anniversary Committee
22 RCSCC Undaunted
1820 - 24 Street S.W.
Calgary, Alberta T2T 0G6

8 CH CELEBRATIONS 2-4 APR 93

2 Apr 93 Cavalry Luncheon to be hosted by Armour School at 1200 hrs Carleton Officers Mess, Gagetown. Dress of Day. Planned rebadging of C Sqn Red and Sqn Change of Command now scheduled for early Jul 93

3 Apr 93 Regt Council Meeting-Luncheon, 1200 hrs at Carleton Officers Mess, Gagetown. Dress IAW Mess regs. This will be followed by a meet and greet, same location at 1900 hrs for officers/spouses only. Dress jacket and tie.

4 Apr 93 Laying up of Regt Guidon at 1300 hrs at St. Georges Anglican Church, Moncton. Appr ceremony will be followed by a BBQ hosted by 8 CH (M) at Armouries, Moncton. Dress IA.

Please forward intent to attend, requests for accommodations, rations and transport to Adjt Armour School ASAP. Info copy to 8 CH (LAHR).

REGI PATRIAEQUE FIDELIS

BRING A FRIEND, SOCIALIZE, AND
WORKOUT TO GOOD TIMES!
LIPSETT HALL NOW OFFERS:

EXPANDED LOW IMPACT & STEP AEROBICS

There is a class for everyone. Your choice of 8 classes a week for 4 weeks April 4 - April 29

Sun. - 1.00 pm
Mon. - 1.30pm & 6.45 pm
Tues. - 9.30 am
Wed. - 1.30pm & 6.45 pm
Thur. - 9.30 am & 6.45 pm

All Classes 1 hour

3 Times a week - \$20
4 Times a week - \$25
5 Times a week - \$30

GST Incl.

REGISTRATION SUNDAY APRIL 4 12.00 - 1.00
or following any class

Monthly sessions will continue
Certified instructors
- Tammy Berendsen - Selina Godfry

**PRINCESS ELIZABETH HIGH SCHOOL
REUNION
AUGUST 1ST LONG WEEKEND 1993
CFB SHILO, MANITOBA**

The reunion is for anyone who attended PEHS from any year. Registration deadline is the 15 June 1993.

Registration fee is \$20.00 per adult, this includes: meet & greet, dinner, and family day BBQ. If only interested in attending the dinner, registration fee is \$10.00.

If interested please write and send cheque or money order along with your name, address, and number of people attending to: P.O. Box 421 Shilo, Manitoba R0K 2A0

HOPE TO SEE YOU THERE!!

733 COMMUNICATION SQUADRON

Presents An Evening at

RUMORS RESTAURANT & "COMEDY CLUB"
250 CORYDON

Thursday 6 May 1993
Time: 8:00 p.m.
Ticket Price: \$7.00 inc taxes

Come out & enjoy an evening of
LAUGHS

For Tickets call: 5791, 5007, 5655, or 5373

Red Cross Swim Lessons

Where: Lipsett Hall Pool
When: 20 Apr 93 - 20 May 93
Days: Tue & Thu
Time: 1800-2000 hrs
Cost: \$20.00

Parents & Tots

Where: Lipsett Hall Pool
When: 24 Apr 93 - 23 May 93
Days: Sat & Sun
Time: 1100-1200 hrs
Cost: \$15.00

Registration will be held Tue, 13 Apr 93 at Lipsett Hall from 1800-2000 hrs. Personnel who are unable to register at this time can register by reporting to Lipsett Hall, Monitor's Office on the 14 or 15 Apr 93, between the hours of 0800-1100 hrs. These will be the only times you can register.

Note: All personnel registering for swim classes have to obtain a Recreation Association Pass. In order to obtain a pass you can register with the Recreation Council Clerk on Tuesdays or Thursdays between the hours of 0900 - 1100 hrs. For more information call Cpl Mackay Loc 6183

CFS BERMUDA**COMMEMORATIVE 1963-1993
BOOK**

CFS Bermuda will mark the end of a thirty year era when it ceases operation 30 Apr 93 and subsequent closure by 31 Dec 93. To mark this auspicious occasion we are producing a commemorative book depicting CFS Bermuda's thirty years on these beautiful islands. The book is of excellent quality and consists of 172 pages of photographs and memorable stories of the many service personnel and their dependants who have passed through these gates.

The book is available at a cost of \$27.50 US (includes \$2.50 for shipping). Requests for this quality book may be ordered in bulk or individually from the following address: Commemorative Book Committee, CFS Bermuda, CFPO 5054, Belleville, ON, K0K 3R0. Payment must accompany the order in the form of a money order made payable to "Commemorative Book Committee". Orders should be made by 30 Apr 93. Delivery will be approximately Aug/Sept.



When meeting friends and co-workers, I often hear the remark "I guess your busy time is approaching, eh Father?" As a matter of fact, it is here: for the season of Lent, when the Parishes are endeavouring to provide programs to support them in this journey towards Easter.

But then again, no one has told me recently that this is for him a quiet time. For a variety of reasons, we are all busy. There may be one exception, and that exception is the school children on their March or Spring break, and even then between video-games and other activities, they too can be kept quite busy.



Padre L.A. Roy

Ces jours-ci, j'entends souvent la remarque: "Eh Père, votre temps occupé approche vite". La vérité est qu'il est déjà commencé le temps occupé car c'est le Carême: c'est le temps de l'année lorsqu'il faut mettre sur pied des programmes pour alimenter notre marche vers Pâques.

Mais qui donc n'est pas occupé ces jours-ci? Pour une

All this is probably because there are few (if any) events that affect us and does not affect someone else and so it is most difficult to be indifferent of one another.

Jesus came to share this solidarity with us. His life-style may have been different from ours, but he nevertheless experienced joy, sadness, victory, defeat, comfort, hardships, difficulties, sufferings and death.

As we are approaching Holy Week and taking a close look at these moments leading to his Death and Resurrection, we look on these moments as not only his but ours for they are all part of a human existence.

If this is our human life that Christ is living, which we believe it is, then his

Resurrection which is the culmination of his Life is also the culmination of ours.

So many, when facing the tensions of modern living, are searching for meaning to their lives and not finding. This is heartbreaking and depressing. But it does not have to be that way. Jesus Christ came to change all that by his Life, his Sufferings, his Death and Resurrection

This solidarity with Christ is celebrated during Holy Week and it should be our week with him, and in his company, we may find meaning to our life.

Let us treat ourselves to a good Lent, a great Holy Week and a Happy Easter for you and your loved ones.

GREETINGS FROM THE CHAPELS

Reflections

Pensées

variété de raisons, nous sommes tous très occupés ces jours-ci.

La seule exception est (peut-être) les enfants durant leur semaine de congé de printemps; (et encore avec les différents jeux de video et les autres activités, ils sont probablement très occupés eux aussi).

C'est probablement du au fait qu'il y a très peu ou aucun événement qui affectent nos vies sans en affecter d'autres. Il y a entre nous une solidarité qui ne peut nous laisser indifférents à la vie des autres.

Cette solidarité, Jésus est venu la partager. Son style de

vie peut être bien différent du nôtre mais ça ne l'a pas empêché de faire l'expérience de la joie, la tristesse, le succès, la déception, la fatigue, la souffrance et même la mort avant de ressusciter.

Durant la Semaine Sainte, l'Eglise essaie de suivre Jésus de plus près dans ces moments le conduisant directement à sa Mort et sa Résurrection. Nous regarder aussi ces événements comme des moments de notre propre vie à laquelle est venu donner du sens par son Mystère Pascal. Prenons bien le temps de le célébrer pour qu'il éclaire bien notre vie à Pâques et durant toute l'année et c'est ce que vous souhaitez de tout mon coeur.

PROTESTANT CHAPELS

The Chapel of The Good Shepherd (North Site)
Easter Services-Begin life anew, come and join us in this special time of renewal.

April 4	Palm Sunday	
April 7	Stripping of the Chapel	7:00 pm
April 8	Seder Meal/Service Pot Luck (no ham, pork or milk should be used when preparing the food) Dessert provided. We ask that you bring one of the following: Casserole, Salad or Vegetable	7:15 pm
April 9	Good Friday Stations Chapel will be open for those who wish to drop in for a moment of meditation...service will follow at 3:00pm	12-3:00 pm
April 9	Reading of the New Testament begins at 6:00pm and goes thru the night until Sat. approx 2.30pm. Anyone wishing to participate please call 833-5087	
April 10	Easter Vigil Service-Lighting of the Easter Flame	7:00-7:45 pm
April 11	SUNRISE SERVICE followed by a full breakfast. EASTER WORSHIP-HOLY COMMUNION SPECIAL GUESTS - CADET BAND	6:45 pm 11:00 am

St. Andrew's Chapel (South Site)
Easter Services

April 4	Palm Sunday	10:00 am
April 11	EASTER WORSHIP-HOLY COMMUNION	10:00 am

HOLY WEEK SCHEDULE

St. Marguerite-Bourgeoys (North Site)

Holy Thursday (April 8)	
4:30 pm	Special Celebration of the Last Supper for our Youth
8:00 pm	Mass of the Last Supper (Adoration of the Blessed Sacrament will follow till Midnight. During which a Priest will be available for Private Reconciliation)
Good Friday (April 9)	
3:00 pm	Commemoration of the Death of the Lord
7:30 pm	Stations of the Cross (After which a Priest will be available for Private Reconciliation)
Holy Saturday (April 10)	
9:00 pm	Easter Vigil
Easter Sunday (April 11)	
9:00 am	Mass in French
11:15 am	Mass in English

St. George (South Site)

(During the 6-month absence of Michael Brown while accompanying the 2PPCLI Troops in Croatia, the Chapel and the South Site Community will be looked after by Fr. Jacques Hamel)

Holy Thursday (April 8)	
7:30 pm	Mass of the Last Supper
Good Friday (April 9)	
3:00 pm	Commemoration of the Death of the Lord
Holy Saturday (April 10)	
10:00 pm	Easter Vigil
Easter Sunday (April 11)	
10:00 am	Mass of the Resurrection



COUNTRY CLUB APARTMENTS

ARE A VACATION EVERY DAY!

Enjoy a vacation at home as part of your normal monthly housing cost in a spacious affordable apartment with FREE Country Club privileges:

- Picnic and Bar-B-Q Area
- Tennis Courts • Racquetball
- Saunas • Billiards
- Lounge/Fireplace/Patio Doors to a Deck overlooking the Outdoor Pool

UNDER NEW MANAGEMENT
THE CLUBHOUSE
110 Quail Ridge Rd.
987-7600

NEW ARRIVALS



Puzzled about Manitoba License Plates?

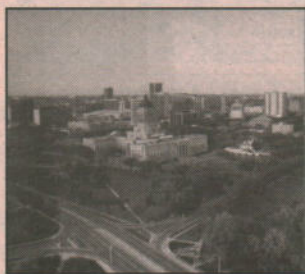
- Fire insurance?
- Contents?
- Pleasure items?
- Life Insurance?

Obtain them at your Base Insurance Office in the Main Rec Centre



BLDG 90 (REC CENTRE)
WHYTEWOLD RD
MONDAY TO FRIDAY
8:30AM TO 4:30 PM
889-2204

Call us or drop in to:
Baldwinson Agency



Winnipeg est une ville "trois étoiles" et selon le guide Michelin elle mérite le déplacement. Située au cœur même du pays, les activités qu'elle offre reflètent la diversité culturelle des 600 000 personnes qui l'habitent.

En août, le festival Folklorama est le plus grand événement de l'été. Plus

WINNIPEG

de 40 pavillons présentent toute une gamme de mets, de pièces artisanales et de musiques d'origines diverses.

Découvrez le cachet cosmopolite de la ville. Ne ratez pas la plus importante collection d'art Inuit au monde. Passez un après-midi au Centre Culturel Ukrainien. Mêlez-vous aux Français de St. Boniface. Visitez le quartier Chinois.

Flânez dans les boutiques du centre ville. Explorez les rues du Osborne Village et du Old Market Square, deux quartiers charmants. Découvrez la gas-

tronomie internationale. Essayez des restaurants exotiques. Achetez des souvenirs qui viennent de tous les coins du monde.

Allez au théâtre IMAX où l'écran à lui seul fait plus de cinq étages. Emmenez les enfants au village mennonite. Allez au zoo en famille. ou encore, faites une excursion en bateau sur la rivière Rouge ou la rivière Assiboine. C'est une excellente façon de passer la journée.

Le soir, offrez-vous un concert de l'orchestre symphonique, une soirée à l'opéra, un spectacle du Winnipeg

Ballet, une nuit endiablée dans une discothèque, ou l'émotion de la table de jeu au casino de l'hôtel Fort Gary.

Ne pas manquer à Winnipeg

Le zoo parc Assiniboine. Le casino Assiniboine. Dalnavert, une charmante résidence de style victorien. Le Centre du centenaire. Fort Whythe. Le théâtre IMAX. Le Parc Kildonan. Le parlement, un très bel édifice en calcaire jaspé du Manitoba. Le Musée de l'homme et de la nature. Oserodok, une des plus importantes collection d'arts et

d'artisanats Ukrainiens. Prairie Dog Central, une excursion de 40 kilomètres dans un train tiré par une locomotive à vapeur.

La monnaie, succursale de la monnaie canadienne qui fabrique des pièces canadienne et étrangères. Le Musée de St. Boniface, la plus grosse construction de bois rond en Amérique du nord. Le Marché boursier des denrées, le plus important au Canada.

SAVIEZ-VOUS QUE ?
Le poisson Fumé "Goldeye" est une spécialité de Winnipeg appréciée partout.

COMMUNIQUE

COMMISSAIRE AUX LANGUES OFFICIELLES

M. Victor Goldbloom accueille avec satisfaction le jugement de la Cour suprême du Canada sur la gestion scolaire au Manitoba.

Soulignant l'importance fondamentale de la gestion scolaire, le Commissaire aux langues officielles, M. Victor C. Goldbloom, a accueilli avec satisfaction le jugement sur le renvoi manitobain en matière de gestion scolaire rendu aujourd'hui à Ottawa par la Cour suprême du Canada. Cette décision porte sur le droit des parents francophones du Manitoba de gérer et de contrôler l'instruction dans leur langue et les établissements où elle est dispensée. Elle découle de l'interprétation et de l'application de l'article 23 de la Charte canadienne des droits et libertés, suite à l'arrêt Mahé de 1990 (Alberta).

La Cour a décidé que "les autorités manitobaines doivent, sans retard, mettre en place un régime et un système qui permettront à la minorité francophone d'exercer pleinement ses droits". Elle précise que le "nombre possible d'élèves de langue française justifie l'établissement d'un conseil scolaire de langue française autonome au Manitoba, dont la gestion et le

contrôle appartiendront exclusivement à la minorité linguistique francophone."

Aux dires des parents intéressés, la sytème d'éducation du Manitoba n'offre pas présentement une gestion scolaire conforme à l'arrêt du plus haut tribunal dans la cause Mahé. Bien que la situation actuelle soit meilleure que celle qui prévalait il y a vingt-cinq ans, la Fédération provinciale des comités de parents (FPCP) déplore la lenteur du gouvernement provincial à établir un système de gestion scolaire qui fournisse de réelles possibilités d'épanouissement à leur communauté.

Le Commissaire aux langues officielles avait reçu la permission de la cour de participer à cette affaire en tant qu'intervenant. En vertu de l'article 56 de la Loi sur les langues officielles, il incombe au Commissaire "de prendre toutes les mesures visant à assurer la reconnaissance du statut de chacune des langues officielles". Il se dit satisfait que cette décision apporte un nouvel éclairage à l'arrêt Mahé et espère qu'elle aura des répercussions positives et concrètes sur la mise en oeuvre de la gestion scolaire dans plusieurs autres provinces.

Le mois d'avril, c'est le mois "Sois futé...flaire le danger" au Canada

(NC)—Psst! Sors tes antennes, les jumeaux Futés Josée et Dédé ont un message important à te transmettre.

Pour la troisième fois au Canada, avril sera le mois "Sois futé...flaire le danger". Josée et Dédé ne perdent pas de temps pour nous rappeler que sensibiliser nos enfants aux dangers de la rue est une entreprise de longue haleine. Au cours de ce mois, les parents, les enseignants, les agents de police et les groupes communautaires sont invités à doubler d'effort pour conscientiser la population à l'importance de la sécurité des enfants.

L'organisme "Sois futé...flaire le danger" est un organisme à but non lucratif dont le mandat est d'apprendre tant aux enfants qu'aux adultes à reconnaître et à éviter les dangers de la rue. La Fondation, mise sur pied en 1987 à la suite de l'enlèvement et du meurtre d'une fillette de

onze ans, Alison Parrot, a reçu l'appui de l'Association canadienne des chefs de police et est parrainée par la Fondation pour la protection des enfants de Canadian Tire. Au cours du mois "Sois futé...flaire le danger", toutes sortes d'activités de sensibilisation aux dangers de la rue seront organisées dans les magasins Canadian Tire de tout le pays.

Voici quelques-uns des conseils que Josée et Dédé donnent aux parents pour enseigner à leurs enfants à mieux se protéger:

- Faites le tour du quartier avec votre enfant. Mettez-le en garde contre les dangers. Apprenez-lui à reconnaître le symbole Parents-Secours et les endroits sûrs.

- Connaissez les allées et venues de votre enfant, c'est-à-dire le chemin qu'il emprunte pour se rendre à l'école, les endroits où il joue et les adresses de ses copains et copines.

- Montrez-lui également à faire des appels à frais virés à partir d'un téléphone public.

- Ne laissez pas votre enfant porter un vêtement sur lequel on peut lire son nom. Ce serait un avantage pour les ravisseurs.

- Ayez à l'oeil tout adulte qui semblerait s'intéresser trop vivement à votre enfant. Rappelez-vous que 75% des crimes contre les enfants sont perpétrés par une personne connue de l'enfant.

- Encouragez votre enfant à dialoguer et faites-lui bien saisir l'importance de ne pas garder le secret sur des choses qui lui semblent bizarres.

- Demandez à l'école et aux services de police de votre quartier de s'associer pour offrir le programme "Sois futé...flair le danger".

Apprendre aux enfants à reconnaître une situation dangereuse et à y faire face calmement n'est pas une mince

Voir à la page 15

Calendrier des Activités

LES MADAMES BOLDUC

du 16-24 avril à 20h00 au centre culturel Franco-Manitobain 340 Provencher.

Présenté par le cercle Molière et totalement en Français. Le tarif est de \$19, pour les étudiants et les personnes âgées le tarif est de \$14. pour plus d'info téléphonez au 233-8053.

MADAME BUTTERFLY

le 17, 20, 23 à l'Opéra du Manitoba. 957-7842.

LES MINI-FRANCO-FUN,

se rencontrent tous les vendredis de 9h30 à 11h30, à 54 Bourkewood pour plus d'info téléphonez au 885-1378 demandez madame Mance

LE MARCHÉ AUX PUCES

est ouvert tous les Mardi 18h00 à 20h00

Jeudi 13h00 à 15h00

Samedi 10h00 à 15h00

à 34 Bourkewood.



Bienvenue à cette nouvelle colonne du Voxair!

Cette colonne a pour but de nous aider à améliorer notre français. Par l'intermédiaire de quelques exercices, j'essaierai d'attirer votre attention sur des erreurs de grammaire courantes, des anglicismes pas toujours facile à dépister et des tournures de phrases incorrectes.

Dans l'exercice suivant, il faut remplacer l'expression fautive par l'expression juste:

L'APPEL TÉLÉPHONIQUE

(La solution se trouve à la page 15)

1. Qui appelle?
2. Un appel longue distance.
3. Une boîte téléphonique.
4. Canceller un appel.
5. Acceptez-vous les charges?
6. Des charges renversés.
7. Couper la ligne.
8. Déconnecter le téléphone.
9. La ligne est engagé.
10. L'extension 5400.

Le mois d'avril, c'est le mois "Sois futé...flaire le danger" au Canada

Continué de la page 14

affaire. Pour faciliter la tâche des parents nous offrons une trousse sur la sensibilisation aux dangers de la rue. Cette trousse comprend quatre brochures en couleurs de 12 pages intitulées "Sois futé...flaire le danger", qui donnent aux enfants des conseils sur la façon de reconnaître les dangers, une bande vidéo de 6 minutes mettant en vedette Josée et Dédé, un "poste central de enseignements" stratifié et lavable, ainsi qu'un guide destiné aux parents qui désirent aider leur enfant à "être futé" et à "flairer le danger".

Vous pouvez vous procurer la trousse sur la sensibilisation aux dangers de la rue en envoyant un chèque de 10 \$, TPS en sus, au programme "Sois

futé...flaire le danger", 2180, rue Yonge, 8e étage, Toronto (Ontario) M4P 2V8.

Par l'entremise de la Fondation pour la protection des enfants, La Société Canadian Tire Limitée et ses marchands associés fournissent un soutien financier et technique à des organismes qui veillent à la sécurité et au bien-être des enfants. Pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet, veuillez écrire à l'adresse suivante:

La Fondation pour la protection des enfants de Canadian Tire C.P. 770, succursale K Toronto, (Ontario) M4P 2V8

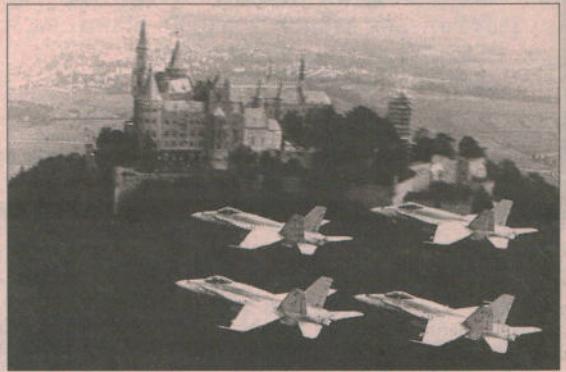
Le dernier escadron canadien prend le chemin du retour

Continué de la page 8

Formé en 1943, l'escadron Tiger a d'abord rempli des missions préalables au Jour J à partir de la côte sud de l'Angleterre. Il a terminé la guerre sur le continent européen, où il a été déployé en France, en Belgique, en Allemagne et aux Pays-Bas avant d'être dissous en Angleterre en août 1945.

Reformé en 1951, le 439e Escadron a été le premier escadron à effectuer des vols outremer. En 1963, il a été de nouveaux dissous. L'année suivante, avec l'arrivée du Starfighter, il était de nouveau reformé.

En 1970, l'escadron a été réaffecté à Baden, où il a cessé ses activités en 1984 avec le retrait des Starfighter. Puis, l'arrivée des Hornet l'année suivante marqua la reprise



de ses activités. Enfin, pendant la guerre du Golfe, combiné au 416e Escadron sous l'appellation "Desert Cats" le 439e Escadron a effectué des missions de combat.

Aujourd'hui, l'escadron Tiger peut se vanter d'avoir été le premier escadron canadien de chasseurs à effectuer des vols outre-mer et le dernier à revenir au pays.

Toutefois, comme l'histoire tend à se répéter, il pourrait bien survoler l'Europe de nouveau. Espérons, cependant, que ses chasseurs n'aient plus jamais à déployer leurs armes.

(Le lieutenant (M) Scanlon, rédacteur en chef du service de nouvelles des FC, a rendu visite à l'escadron Tiger en janvier dernier.)

SOLUTION L'APPEL TÉLÉPHONIQUE

1. Qui est à l'appareil?
2. Un appel interurbain.
3. Une cabine téléphonique.
4. Annuler un appel.
5. Acceptez-vous les frais.
6. Des frais virés.
7. Couper la communication.
8. Débrancher le téléphone.
9. La ligne est occupée.
10. Le poste 5400.

MILLENIUM COMPU-TECH

TEL / FAX 489-1816



- IBM Compatible Sales & Service
- Experienced Technical Staff
- 286 to 486DX2 Computer Systems
- Complete Hardware support



SPECIAL MILITARY PRICING ON ALL SYSTEMS

Call Now for the best price

Free System Consultations!!

System Upgrade Specialist

Watch for Monthly System Sales

Gerry's Pastry & Bakeshop
5% Off all Special assorted Cakes for Base Personnel

2253 NESS AVE.
AT WHYTEWOLD RD.

889-6996

PERSONAL CLASSIFIEDS

EVERYBODY'S MARKETPLACE

ACCOMMODATIONS

COTTAGE FOR SALE, 3 bdrm, winterized, own well & septic holding tank; Lake Winnipeg, Belair Properties - Hwy 59N, Asking \$40,000. Ph: 831-0535.

ROOM FOR RENT near Grace Hospital in St. James. Female preferred. Ph: 831-7096.

BABYSITTING

WILL BABYSIT IN MY HOME weekdays/part-time on North side. Call Lee 831-5241.

USED ELECTROHOME 26" Color TV. Needs repair - excellent cabinet. Call evenings 269-2181.

EXPERIENCED MOTHER OF THREE will babysit in my home, North Side for 6 yr olds & under. Ph: 837-2962.

MISC FOR SALE

USED ELECTROHOME 26" Color TV. Needs repair - excellent cabinet. Call evenings 269-2181.

AMDEK V232A COMPUTER with dual disc drive. Price \$250.00 firm. Ph: 253-9249

MEN'S A/F MESS KIT Jacket 37", Pants 31", shirt included. Excellent condition. Asking \$120. Phone 833-5625.

11/2 CARTONS OF PLAYER'S EXTRA LIGHT CIGARETTES \$35.00/CARTON. Reason for selling - quit smoking. Call 831-5241.

CLASSIFIEDS ARE FREE

PETS

GREEN BUDGIE BIRDS for sale \$10.00 each. Ph: Stella after 5 at 888-5429.

SIBERIAN HUSKY, pure bred, 4 months old, male, with papers. Asking \$800.00 OBO. Ph: 885-1468.

VEHICLES

1989 Honda CRX SI, white, 5speed, P/sunroof, AM/FM stereo cassette, rear tires-1 year old, 93,000km(Hwy.miles), extra clean. Asking \$8,500. Call Sandra-weekdays 8.30-4.30 @ 787-4930, or weekends collect 1-422-5130.

WANTED

LARGE BIRD CAGE suitable for budgie birds. Call after 5 pm 888-5429

BUSINESS CLASSIFIEDS

BEAUTY

NAILS BY TRISH
Manicures, Pedicures, Nail Art, Tips & Sculptured Nails
10% off with this ad
Gift Certificates Available
The Look
1547 Grant Avenue
Dial 489-5302 for Trish

BUSINESS OPPORTUNITY

Attention! Lady Remington Fashion Jewellery Co. is expanding in Canada. Management and sales positions avail. immediately. Call (204) 832-6141.

INCOME TAX

NO G.S.T.
Professional Computerized Returns
Rates from \$15.00
Call for free estimate
284-9642

MASSAGE THERAPY

Tracey Krahn
Licenced Massage Therapist
Autopac, Relaxation, Sports Injuries
NESS MASSAGE THERAPY CLINIC
1700 NESS AVE.
Ph: 837-4115 or 837-4663
Sat 9:30 am - 6:00 pm and
Mon 12:00 - 5:00 pm

THE LOOK

SPORTS MASSAGE THERAPY CENTRE
Located at
The Look Hair Design
Tues - Fri 11:00 am
1547 Grant Avenue
Member of Athletic Massage Practitioners (Manitoba Inc.)
By Appointment
Ph: 489-5302 or 885-1468

MARRIAGE COMMISSIONER

For the Province of Manitoba Evening and Weekend, appointments available, Marriage licenses provided.
Bruce E. Dawson Ph: 489-0023

PROFESSIONAL INVESTIGATOR

Domestic family criminal licensed bonded private investigator. Free Consultations. Ph: 981-4498

RJ BUILDERS & MOVERS

Home repairs, patios, decks, fencing, sidewalks & small pads. Trucks for hire. Ph: Rick at 783-0070 or 832-7271

Business Classifieds are very reasonable, for information call 889-3963 anytime.

ALL ROADS LEAD TO STADIUM FORD

STADIUM FORD BODY SHOP

Winnipeg's newest and most modern body shop with highly trained professional bodymen are eagerly waiting to repair your automobile

We offer:

- European Paint Booth (most modern in Canada for that factory paint finish)
- All Makes and Models Repaired
- Free air conditioned courtesy car with Autopac. By appointment.
- All Work Fully Guaranteed
- New Up-To-Date Premises
- Specialist in solving insurance write-off problems
- Data Liner 80 Laser Frame Straightener

STADIUM FORD SALES (1980) LIMITED
3636 PORTAGE AVE. W.
WPG, MAN, PH: 837-3638
TOLL FREE # 1-800-783-0079

ALL ROADS LEAD TO STADIUM FORD

CHAPMAN ~ GODDARD ~ KAGAN

LAWYERS AND NOTARIES

1864 PORTAGE AVENUE, WINNIPEG, MANITOBA, R3J 0H2

PH: 888-7973

George E. Chapman

Donna G. Kagan

George A. Derwin

Kelly P. Land

Alan R. Goddard

J. David Schioler

Representing Buyers and Sellers of Real Estate in the St. James Area for Over 60 Years



Patrick Realty Limited

2003 Portage Avenue, Winnipeg, Manitoba
R3J 0K3 PH: (204)837-1366

- Homes
- Farms
- Commercial

- Suburban Properties
- Fire Insurance
- Autopac

To Buy or Sell call your local Realtor
Serving Satisfied Customers for over 37 Years

Patrick Realty Ltd.



RE/MAX REAL ESTATE INC. WINNIPEG
(204) 837-7000
ORV MALCOMSON, CD

Avoid the errors that others have made! Call ORV 1st on any REAL ESTATE matter.
"ERS Roster Member"
SERVICE IS MY BUSINESS

Professional Real Estate Service
Coast to Coast
Pearl Langen
ERS Approved

RE/MAX REAL ESTATE INC.
300-3025 Portage Ave.
Winnipeg, Manitoba R3K 2E2
Bus: (204) 837-7000 - 24 hrs
Res: (204) 837-6397
Fax: (204) 837-7070

Service Is The Secret Of Our Success.

"Top Remax Realtor in Winnipeg"

"ERS Roster Members"

Call Mary or Grant Clements CD, FRI, R.R.S.
RCAF/CAF RETIRED

RE/MAX REAL ESTATE INC.
300-3025 Portage Avenue., Wpg., Man. R3K 2E2
Bus: (204) 837-7000 / Res: (204) 895-9036
Fax: (204) 837-7070

EVERYTHING WE TOUCH TURNS TO "SOLD"

Buchwald • Asper • Gallagher • Henteleff
BARRISTERS AND ATTORNEYS • AT • LAW

ERS ROSTER LAWYER

Buchwald Asper Gallagher Henteleff provides a full range of legal services to individuals and business clients through its Litigation, Personal Services, Business Law, Insolvency and Restructuring, Real Estate, Tax Law, Aboriginal Law and Labour Relations groups.

FOR FURTHER INFORMATION PLEASE CONTACT
EDWARD D. BROWN AND ROBERT B. GIESBRECHT
Twenty-fifth Floor, Commodity Exchange Tower
360 Main Street
Winnipeg, Manitoba, Canada, R3C 4H6
Telephone (204) 956-0560
Fax (204) 957-0227

Bus: 832-8322 Fax: 832-3906

RONALD M. HABING, B.A., LL.B.
Lawyer & Notary
2643 Portage Avenue
Winnipeg, Manitoba R3J 0P9

Preferred practice areas:
Real Estate, Wills & Estates

ERS ROSTER LAWYER Res: 889-0056

EWA BESSAS

REALTY WORLD

ERS ROSTER MEMBERS
Realty World - Landex
PH - 204-885-9284
FAX - 204-832-4812

RENE ARNAL

"THE RESULTS PEOPLE.!"

Century 21

- 5 minutes to North and South bases
- House Hunting Relocation Package
- Home Marketing Services
- Finance, Legal and Insurance Resource persons on standby
- Quality service pledge
- Military Relocation Specialists
- National and International Relocation Network

Aactive Realty
1777 Portage Avenue
Winnipeg, Manitoba
R3J 0E8
EACH OFFICE INDEPENDENTLY OWNED AND OPERATED
(Fax)204-888-2128 (PH) 204-888-2121

MEMBERSHIP!

NRS NATIONAL REAL ESTATE SERVICE
394-3377

Posted to TRENTON?
FOR TOP SERVICE, ASK FOR
André (Andy) Martin
Sales Rep. RCAF/CF Ret'd

TOP NRS Realtor in Quinte Area 1992

ON-PAGER AND CAR PHONE FOR PROMPT SERVICE
Diamond Club APPROVED CF/ERS REALTOR 251 DUNDAS ST. E., TRENTON

TRUSTED FOR SERVICE • RESPECTED FOR RESULTS

Let Me Put My 19 Years of Solid Real Estate Experience to Work for You.

DON CARRIERE
(204) 889-8812 (24 hrs)

Canada Trust Realty

Canada Trust Realty Inc./Realtor

POSTED THIS YEAR?

TAKE ADVANTAGE OF OUR EXCLUSIVE SERVICE

- LISTINGS PAGED IMMEDIATELY
- BUYERS COMPUTER-MATCHED

(204) 989-1444 (24 hours)

ERS Roster Members
10 years of real estate sales

Dave Barton

REAL ESTATE LAW

a preferred area of practise with
RAYMOND P. OAKES B.A., LL. B.
Barrister & Solicitor
387 Broadway Winnipeg, Manitoba
(204)957-1717 Facsimile 943-6199
Associated with the full service law firm of
Booth Dennohy Parfeniuk & Ernst

1 CONFORM TO E.R.S. FEE GUIDELINE
ONE FREE WILL WITH EVERY TRANSACTION